

Uitgave
in de Nederlandse taal

Wetgeving

Inhoud

I *Besluiten waarvan de publikatie voorwaarde is voor de toepassing*

- ★ Verordening (EEG) nr. 453/80 van de Raad van 18 februari 1980 tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 337/79 houdende een gemeenschappelijke ordening van de wijnmarkt 1
- ★ Verordening (EEG) nr. 454/80 van de Raad van 18 februari 1980 tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 337/79 houdende een gemeenschappelijke ordening van de wijnmarkt en van Verordening (EEG) nr. 338/79 houdende vaststelling van bijzondere bepalingen betreffende in bepaalde gebieden voortgebrachte kwaliteitswijnen 7
- ★ Verordening (EEG) nr. 455/80 van de Raad van 18 februari 1980 houdende schorsing van de mogelijkheid tot het verlenen van vergunningen voor nieuwe aanplant van wijnstokken bestemd voor de produktie van v.q.p.r.d. in de Bondsrepubliek Duitsland 15
- ★ Verordening (EEG) nr. 456/80 van de Raad van 18 februari 1980 inzake de toekenning van premies voor tijdelijke stopzetting en definitieve stopzetting van de wijnbouw op sommige met wijnstokken beplante oppervlakten alsmede van premies voor het afstand doen van het recht tot herbeplanting van bepaalde oppervlakten 16
- ★ Verordening (EEG) nr. 457/80 van de Raad van 18 februari 1980 tot invoering van een bedrijfsbeëindigingspremie in de wijnbouwsector in Frankrijk en Italië 23
- ★ Verordening (EEG) nr. 458/80 van de Raad van 18 februari 1980 betreffende de herstructurering van wijngaarden in het kader van collectieve maatregelen 27
- ★ Verordening (EEG) nr. 459/80 van de Raad van 18 februari 1980 tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 337/79 houdende een gemeenschappelijke ordening van de wijnmarkt en van Verordening (EEG) nr. 338/79 houdende vaststelling van bijzondere bepalingen betreffende in bepaalde gebieden voortgebrachte kwaliteitswijnen 32
- ★ Verordening (EEG) nr. 460/80 van de Raad van 18 februari 1980 tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 352/79 houdende machtiging tot het versnijden van Duitse rode wijn met ingevoerde rode wijn 35
- ★ Verordening (EEG) nr. 461/80 van de Raad van 18 februari 1980 houdende wijziging van Verordening (EEG) nr. 355/79 houdende vaststelling van de algemene voorschriften voor de omschrijving en de aanbiedingsvorm van wijn en druivemost 36

2

Besluiten waarvan de titels mager zijn gedrukt, zijn besluiten van dagelijks beheer die in het kader van het landbouwbeleid zijn genomen en die in het algemeen een beperkte geldigheidsduur hebben.

Besluiten, waarvan de titels vet zijn gedrukt en die worden voorafgegaan door een sterretje, zijn alle andere besluiten.

I

(Besluiten waarvan de publikatie voorwaarde is voor de toepassing)

VERORDENING (EEG) Nr. 453/80 VAN DE RAAD

van 18 februari 1980

tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 337/79 houdende een gemeenschappelijke ordening van de wijnmarkt

DE RAAD VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap, inzonderheid op de artikelen 42 en 43,

Gezien het voorstel van de Commissie ⁽¹⁾,

Gezien het advies van het Europese Parlement ⁽²⁾,

Gezien het advies van het Economisch en Sociaal Comité ⁽³⁾,

Overwegende dat, gezien de ervaring, wijzigingen moeten worden aangebracht in Verordening (EEG) nr. 337/79 van de Raad van 5 februari 1979 houdende een gemeenschappelijke ordening van de wijnmarkt ⁽⁴⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2961/79 ⁽⁵⁾, met name om de vereiste instrumenten voor het beheer van de markt te versterken;

Overwegende dat aan verhoging van het alcoholgehalte door gebruikmaking van geconcentreerde druivemost soms bezwaren verbonden kunnen zijn, met name bestaande in de wijziging van de kwalitatieve componenten van bepaalde wijnen; dat het door de wetenschappelijke en technische vooruitgang nu mogelijk is gerectificeerde geconcentreerde druivemost te vervaardigen bij gebruik waarvan deze nadelen worden vermeden; dat het dan ook noodzakelijk lijkt Ver-

ordening (EEG) nr. 337/79 te wijzigen, ten einde de vervaardiging van dit produkt mogelijk te maken;

Overwegende dat het, ten einde een stabielere evenwicht tussen produktie en verbruik in de wijnbouwsector tot stand te brengen, noodzakelijk is gebleken de mogelijkheden voor het gebruik van wijnbouwprodukten te verruimen; dat het verantwoord lijkt zelfs in het stadium vóór de produktie van tafelwijn in te grijpen en het gebruik van most voor andere doeleinden dan de wijnbereiding te bevorderen, met name de bereiding van druivesap en de vanouds in het Verenigd Koninkrijk en Ierland bestaande bereiding van bepaalde produkten van post 22.07 van het gemeenschappelijk douanetarief, welk gebruik thans vrij aanzienlijke afzetmogelijkheden kan scheppen;

Overwegende dat in de bovengenoemde sectoren het gebruik van druivemost uit de Gemeenschap bemoeilijkt wordt door de concurrentie van most van oorsprong uit derde landen; dat het dan ook, om een constante afzet van voor bovengenoemde doeleinden bestemde most te verzekeren, noodzakelijk blijkt een steunregeling in te stellen voor druivemost en geconcentreerde druivemost die bestemd zijn voor deze doeleinden, waarbij de steunbedragen zodanig moeten worden vastgesteld dat de kosten voor de voorziening van genoemde produkten van oorsprong uit de Gemeenschap op een niveau liggen dat vergelijkbaar is met dat van de overeenkomstige produkten van oorsprong uit de derde landen;

Overwegende dat die redenen ook gelden indien dergelijke most wordt gebruikt als hoofbestanddeel van een pakket produkten dat in het Verenigd Koninkrijk en Ierland in de handel wordt gebracht met duidelijke instructies om er, bij de consument, een drank uit te maken die wijn imiteert; dat de thans daartoe gebruikte hoeveelheden most ongeveer 75 000 hl belopen en dat de toekenning van steun tot gevolg moet hebben dat het gebruik van ingevoerde most wordt vervangen door dat van communautaire most;

⁽¹⁾ PB nr. C 209 van 2. 9. 1978, blz. 3 en PB nr. C 9 van 11. 1. 1979, blz. 3.

⁽²⁾ PB nr. C 6 van 8. 1. 1979, blz. 66 en PB nr. C 67 van 12. 3. 1979, blz. 46.

⁽³⁾ PB nr. C 105 van 26. 4. 1979, blz. 46 en PB nr. C 171 van 9. 7. 1979, blz. 16.

⁽⁴⁾ PB nr. L 54 van 5. 3. 1979, blz. 1.

⁽⁵⁾ PB nr. L 336 van 29. 12. 1979, blz. 9.

Overwegende dat voor de industrie van sommige van deze produkten, vallende onder post 22.07 van het gemeenschappelijk douanetarief, most nodig is met een zeer hoog gehalte aan natuurlijke suikers, die van oudsher geproduceerd wordt in de meridionale wijngebieden; dat, ten einde de gebruikers in staat te stellen ook in de toekomst een grondstof te gebruiken die voldoet aan de eisen, de steun gereserveerd zou moeten worden voor most die afkomstig is uit de gebieden van de Gemeenschap die het meest geschikt zijn om te voldoen aan bovenbedoelde kwalitatieve eisen; dat deze reservering evenwel niet tot concurrentievervalsing mag leiden;

Overwegende dat in Verordening (EEG) nr. 348/79 van de Raad van 5 februari 1979 houdende maatregelen tot aanpassing van het wijnbouwpotentieel aan de behoeften van de markt ⁽¹⁾, is bepaald dat er structurele maatregelen worden vastgesteld tot aanpassing van het wijnbouwpotentieel aan de afzetmogelijkheden; dat deze maatregelen pas na enkele jaren effect zullen sorteren; dat in afwachting daarvan voor een overgangperiode van vier jaar bepaalde maatregelen moeten worden genomen op het gebied van de interventie-instrumenten, die soms ontoereikend zijn gebleken, om een herstel van de noteringen tot stand te brengen bij een conjunctureel gebrek aan evenwicht tussen vraag en aanbod voor tafelwijn; dat, om deze ontoereikendheid te ondervangen en de producenten op langere termijn een billijk inkomen te waarborgen, toereikende maatregelen moeten worden genomen om een spoedig herstel te waarborgen van de noteringen van tafelwijn van de soort waarvan de prijs ondanks de toepassing van alle vastgestelde interventie-maatregelen gedurende drie opeenvolgende weken zeer laag blijft; dat het bij dergelijke ernstige crisissituaties noodzakelijk kan blijken dat deze maatregelen, bij wijze van uitzonderlijke en tijdelijke maatregel, de vaststelling van een minimumprijs voor deze wijn kunnen omvatten; dat voorts moet worden voorzien in maatregelen om deze minimumprijs te doen naleven en in de mogelijkheid deze tafelwijn onder bepaalde voorwaarden te destilleren; dat, in het kader van deze maatregelen, voorts eveneens rekening moet worden gehouden met tafelwijnen die in nauw economisch verband staan met de betrokken tafelwijnsoort;

Overwegende dat in artikel 40 van Verordening (EEG) nr. 337/79 is bepaald dat de hoeveelheden alcohol in de produkten die worden geleverd voor de verplichte distillatie met een extra percentage van ten hoogste 6 kunnen worden verhoogd; dat het voor een betere beheersing van de markt, in het licht van de met de toepassing van artikel 40 opgedane ervaring noodzakelijk blijkt om, met het oog op een beter evenwicht in de verplichtingen geldend in de verschillende gebieden van de Gemeenschap, de producenten

wier wijngaard gelegen is in de Italiaanse gedeelten van de wijnbouwzones C niet langer vrij te stellen van dit extra percentage, maar het in die gevallen echter slechts vast te stellen op 2,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Verordening (EEG) nr. 337/79 wordt als volgt gewijzigd:

1. Artikel 1, lid 4, sub b), tweede streepje, wordt als volgt gelezen:

„— wat betreft de produkten van oorsprong uit de Gemeenschap, van druivemost waarvan de gisting door toevoegen van alcohol is gestuit, geconcentreerde druivemost, gerectificeerde geconcentreerde druivemost, wijn die tot tafelwijn kan worden verwerkt, tafelwijn, likeurwijn, mousserende wijn, mousserende wijn waaraan koolzuurgas is toegevoegd, parelwijn, alsmede van parelwijn waaraan koolzuurgas is toegevoegd.”.

2. Artikel 14, lid 1, wordt als volgt gelezen:

„Artikel 14

1. Wanneer het op grond van de oogstverwachtingen nodig is over te gaan tot verrijking van een aanzienlijk gedeelte van de produktie, kan steun worden verleend voor in de Gemeenschap voortgebrachte geconcentreerde druivemost en gerectificeerde geconcentreerde druivemost die worden gebruikt voor verhoging van de in artikel 32 van deze verordening en in artikel 8, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 338/79 bedoelde alcoholgehalten.

Wat de in de eerste alinea bedoelde geconcentreerde druivemost betreft, kan de toekenning van deze steun worden beperkt tot geconcentreerde druivemost die is geproduceerd in wijnbouwzone C III, indien het zonder deze maatregel onmogelijk zou zijn de huidige handelsstromen van geconcentreerde druivemost en van voor het versnijden gebruikte wijnen te handhaven.”.

3. Artikel 33 van Verordening (EEG) nr. 337/79 wordt als volgt gewijzigd:

— lid 1 wordt als volgt gelezen:

„1. Verhoging van het in artikel 32 bedoelde natuurlijke alcohol-volumegehalte mag slechts als volgt geschieden:

a) voor verse druiven, gedeeltelijk gegiste druivemost of jonge nog gistende wijn, door toevoeging van saccharose, geconcentreerde druivemost of gerectificeerde geconcentreerde druivemost,

⁽¹⁾ PB nr. L 54 van 5. 3. 1979, blz. 81.

- b) voor druivemost, door toevoeging van saccharose, geconcentreerde druivemost of gerespectificeerde geconcentreerde druivemost of door gedeeltelijke concentratie,
- c) voor wijn die tot tafelwijn kan worden verwerkt, en tafelwijn, door gedeeltelijke concentratie door afkoeling.”;

— lid 4 wordt als volgt gelezen:

„4. Toevoeging van geconcentreerde druivemost of gerespectificeerde geconcentreerde druivemost mag niet tot gevolg hebben dat het oorspronkelijke volume getreden verse druiven, druivemost, gedeeltelijk gegiste druivemost of jonge nog gistende wijn toeneemt met meer dan 11 % in de wijnbouwzone A, 8 % in wijnbouwzone B en 6,5 % in de wijnbouwzones C.

Bij toepassing van artikel 32, lid 2, wordt de maximaal toelaatbare toename van het volume respectievelijk 15 % voor wijnbouwzone A en 11 % voor wijnbouwzone B.”.

4. Artikel 35, lid 1, sub b), wordt als volgt gelezen:

„b) wanneer de sub a) bedoelde produkten geen van de in artikel 33, lid 1, bedoelde bewerkingen hebben ondergaan, slechts geoorloofd met gebruikmaking van geconcentreerde druivemost, gerespectificeerde geconcentreerde druivemost of druivemost, mits het totale alcoholvolumegehalte van de betrokken tafelwijn niet meer dan 2 % vol wordt verhoogd.”.

5. Artikel 36, lid 1, tweede alinea, wordt als volgt gelezen:

„Elk van de in de eerste alinea bedoelde bewerkingen moet bij de bevoegde autoriteiten worden gemeld. Hetzelfde geldt voor de hoeveelheden saccharose, geconcentreerde druivemost, of gerespectificeerde geconcentreerde druivemost, welke natuurlijke of rechtspersonen, of groepen van personen, met name producenten, bottelaars, verwerkers en nader aan te duiden handelaars, voor de uitoefening van hun beroep, terzelfder tijd en op een zelfde plaats als verse druiven, druivemost, gedeeltelijk gegiste druivemost of onverpakte wijn onder zich hebben. De melding van deze hoeveelheden kan evenwel worden vervangen door opneming ervan in een voorraadregister.”.

6. Artikel 49, lid 1, wordt als volgt gelezen:

„1. Behoudens afwijkingen waartoe de Raad met gekwalificeerde meerderheid van stemmen op voorstel van de Commissie besluit, mogen alleen druiven afkomstig van de in artikel 30 bedoelde aanbevolen of toegestane wijnstokkrassen, alsmede

daaruit verkregen produkten, in de Gemeenschap worden gebruikt voor de bereiding van:

- druivemost waarvan de gisting door toevoegen van alcohol is gestuit,
- geconcentreerde druivemost,
- gerespectificeerde geconcentreerde druivemost,
- wijn die tot tafelwijn kan worden verwerkt,
- tafelwijn,
- v.q.p.r.d.,
- likeurwijn.”.

7. Artikel 50 wordt als volgt gewijzigd:

— lid 3, eerste alinea, wordt als volgt gelezen:

„3. Behoudens afwijkingen waartoe de Raad met gekwalificeerde meerderheid van stemmen op voorstel van de Commissie besluit, mogen verse druiven, druivemost, gedeeltelijk gegiste druivemost, geconcentreerde druivemost, gerespectificeerde geconcentreerde druivemost, druivemost waarvan de gisting door toevoegen van alcohol is gestuit, druivesap en geconcentreerd druivesap, van oorsprong uit derde landen, op het geografische grondgebied van de Gemeenschap, niet tot wijn worden verwerkt of aan wijn worden toegevoegd.”;

— lid 4 wordt als volgt gelezen:

„4. Er wordt controle uitgeoefend op de bestemming van de in lid 3, eerste alinea, bedoelde produkten. Er kan worden besloten tot verplichte toevoeging van een indicator aan ingevoerde druivemost, gedeeltelijk gegiste druivemost, geconcentreerde druivemost, gerespectificeerde geconcentreerde druivemost, druivemost waarvan de gisting door toevoegen van alcohol is gestuit en al dan niet geconcentreerd druivesap.”.

8. Het volgende punt wordt in bijlage II ingevoegd:

„5 bis. Gerespectificeerde geconcentreerde druivemost: de niet-gecaramelliseerde vloeistof:

- die verkregen is via gedeeltelijke onttrekking van het in de druivemost aanwezige water door elk ander toegestaan procédé dan de rechtstreekse werking van vuur, en op zodanige wijze dat de dichtheid bij 20 °C niet lager is dan 1,350 g/cm³; de Lid-Staten mogen echter voor de op hun grondgebied gebruikte produkten een andere dichtheid toestaan die evenwel niet minder dan 1,240 g/cm³ mag bedragen,

- die toegestane behandelingen voor ontzuring en eliminatie van andere bestanddelen dan suiker heeft ondergaan, op zodanige wijze dat het zuurgehalte ervan, uitgedrukt in wijnsteenzuur, niet hoger is dan 1 g/kg suiker totaal en het asgehalte niet hoger is dan 1,2 g/kg suiker totaal,
- met een gehalte aan
 - fenolen totaal gelegen tussen 100 en 400 mg/kg suiker totaal,
 - enkelvoudige fenolen van niet minder dan 50 % van de fenolen totaal,
 - saccharose van minder dan 20 g/kg aan totale suikers,
- die uitsluitend afkomstig is van de in artikel 49 bedoelde wijnstokrassen,
- die geproduceerd is in de Gemeenschap,
- verkregen uit druivemost met ten minste het minimum natuurlijk alcohol-volumegehalte dat is vastgesteld voor de wijnbouwzone waar de druiven werden geoogst.”.

9. In bijlage III wordt het volgende punt ingevoegd:

„1 bis. Oenologische procédés en behandelingen die mogen worden aangewend voor druivemost die bestemd is voor de bereiding van gerectificeerde geconcentreerde druivemost:

- a) beluchting;
- b) warmtebehandeling;
- c) centrifugatie en filtratie, met of zonder inerte filtratietoestof, op voorwaarde dat hierdoor geen ongewenste residuen in het aldus behandelde produkt achterblijven;
- d) gebruik van zwaveldioxyde, ook zwaveligzuuranhydride genoemd, van kaliumbisulfiet of van kaliummetabisulfiet, ook genoemd kaliumdisulfiet of kaliumpyrosulfiet;
- e) verwijdering van zwaveldioxyde door natuurkundige procédés;
- f) behandeling met kool voor oenologisch gebruik;
- g) gebruik van calciumcarbonaat dat eventueel kleine hoeveelheden dubbel calciumzout van L(+)-wijnsteenzuur en L(—)-appelzuur bevat;
- h) gebruik van ionenuitwisselende harsen onder nader te bepalen voorwaarden.”.

Artikel 2

In Verordening (EEG) nr. 337/79 wordt het volgende artikel ingevoegd:

„Artikel 14 bis

1. Er wordt een steunregeling ingesteld voor het gebruik

- van in de Gemeenschap geproduceerde druivemost en geconcentreerde druivemost, met het oog op de bereiding van druivesap,
- van in de wijnbouwzone C III geproduceerde druivemost en geconcentreerde druivemost met het oog op de vervaardiging in het Verenigd Koninkrijk en Ierland van de produkten van post 22.07 van het gemeenschappelijk douanetarief, waarvoor ter uitvoering van artikel 54, lid 1, eerste alinea, het gebruik van een samengestelde benaming waarin het woord „wijn” voorkomt door deze Lid-Staten kan worden toegestaan,
- van in de Gemeenschap geproduceerde geconcentreerde druivemost als hoofdbestanddeel van een pakket produkten dat in het Verenigd Koninkrijk en Ierland in de handel wordt gebracht met duidelijke instructies om er, bij de consument, een drank uit te maken die wijn imiteert.

Indien evenwel blijkt dat de beperking van de steunverlening, bedoeld in de eerste alinea, tweede streepje, tot bepaalde gebieden concurrentievervalsing veroorzaakt, besluit de Raad, op voorstel van de Commissie, met gekwalificeerde meerderheid van stemmen deze steun ook toe te kennen voor druivemost en geconcentreerde druivemost die in andere gebieden van de Gemeenschap zijn geproduceerd.

2. De in lid 1 bedoelde steunregeling kan ook worden toegepast op het gebruik van druiven van communautaire oorsprong.

3. De steunbedragen moeten zodanig worden vastgesteld dat de kosten voor de voorziening van druivemost en geconcentreerde druivemost van oorsprong uit de Gemeenschap en bestemd voor de vervaardiging van de in lid 1 bedoelde produkten vergelijkbaar zijn met de aanbiedingsprijs franco grens, verhoogd met de daadwerkelijk te heffen douanerechten, van de in derde landen geproduceerde druivemost en geconcentreerde druivemost.

Deze steun mag niet leiden tot duidelijke concurrentiedistorsies op de vruchtesappenmarkt en geen schommelingen vertonen die niet worden gerecht-

vaardigd door de markten van de in lid 1 bedoelde produkten.

4. Het steunbedrag wordt jaarlijks vóór 31 augustus vastgesteld voor het daaropvolgende wijnoogstjaar volgens de procedure van artikel 67. Volgens dezelfde procedure worden de uitvoeringsbepalingen van het onderhavige artikel vastgesteld en met name de maatregelen die nodig zijn ter waarborging van de controle van de bestemmingen der in lid 1 bedoelde produkten.

5. De Commissie brengt aan de Raad verslag uit ten einde hem in staat te stellen de werking van de in lid 1 bedoelde regeling vóór 1 september 1984 te bestuderen.”

Artikel 3

In Verordening (EEG) nr. 337/79 wordt het volgende artikel ingevoegd:

„Artikel 15 bis

1. Wanneer niettegenstaande de toepassing van alle in deze verordening genoemde interventie-maatregelen en met name die welke zijn vastgesteld in artikel 15, de representatieve prijs voor een bepaalde tafelwijnsoort gedurende drie opeenvolgende weken lager blijft dan 85 % van de oriëntatieprijs, kan de Raad op voorstel van de Commissie met gekwalificeerde meerderheid van stemmen besluiten tot de vaststelling van een minimumprijs voor deze tafelwijnsoort en de maatregelen vaststellen die ertoe strekken deze prijs te doen naleven; hierbij kan ook de afzet van deze tafelwijn worden beperkt, voor zover deze wijn niet de genoemde minimumprijs bereikt.

De in de eerste alinea bedoelde minimumprijs wordt voor bepaalde produktiegebieden naar gelang van hun ligging nabij gebruikscentra zodanig aangepast dat de natuurlijke voorwaarden voor de prijsvorming in acht worden genomen.

2. Indien de Raad besluit tot vaststelling van de in lid 1 bedoelde minimumprijs, dan besluit hij op voorstel van de Commissie met gekwalificeerde meerderheid van stemmen tegelijkertijd tot het openen van de mogelijkheid tot het laten distilleren van de wijn van de betrokken soort die beantwoordt aan nader vast te stellen analytische kwalitatieve criteria, waarbij de aankoopprijs van de voor distillatie geleverde wijn wordt vastgesteld op hetzelfde niveau als de in lid 1, eerste alinea, bedoelde minimumprijs.

3. Indien de marktsituatie zulks vereist kan de Raad op voorstel van de Commissie met gekwalifi-

ceerde meerderheid van stemmen tegelijkertijd besluiten de in de leden 1 en 2 bedoelde maatregelen uit te breiden tot tafelwijnen die in nauw economisch verband staan met de betrokken tafelwijnsoort.

4. De Raad stelt met gekwalificeerde meerderheid van stemmen op voorstel van de Commissie de algemene regels vast betreffende de toepassing van dit artikel en met name:

- de voorwaarden waaronder de distillatie mag plaatsvinden,
- het gedeelte van de uitgaven van de interventiebureaus met betrekking tot de in lid 2 bedoelde distillatie, dat door het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw, afdeling Garantie, zal worden gefinancierd,
- de voorwaarden waaronder een eind kan worden gemaakt aan de toepassing van de in dit artikel beoogde maatregelen.

5. Het niveau van de in lid 1 bedoelde minimumprijs en de bepalingen betreffende de in lid 4 bedoelde distillatie moeten zodanig zijn dat de marktprijs door de toepassing ervan snel op het niveau van de interventietoepassingsprijs of daarboven kan komen.

6. De uitvoeringsbepalingen van dit artikel worden vastgesteld volgens de procedure van artikel 67.

7. Het bepaalde in dit artikel is van toepassing tot en met 30 juni 1984.”

Artikel 4

Artikel 40 van Verordening (EEG) nr. 337/79 wordt als volgt gelezen:

„Artikel 40

1. De in artikel 39, lid 3, bedoelde hoeveelheden alcohol kunnen worden verhoogd.

Het extra percentage bedraagt ten hoogste 6. Het wordt elk jaar vóór 16 december vastgesteld aan de hand van de gegevens van produktie- en behoeftenraming. Het daadwerkelijk toegepaste percentage moet evenwel het evenwicht van de verplichtingen tussen de streken van de Gemeenschap waarborgen, rekening houdende met de in artikel 41 bedoelde verplichte distillatie van uit tafeldruiven verkregen wijnen.

Besloten kan worden het extra percentage te differentiëren per gebied en op grond van een of meer van de hierna volgende criteria:

- de opbrengst per hectare,
- de wijnstokrassen,

- de kleur van de wijn of de wijnsoort,
- het alcohol-volumegehalte.

2. De in lid 1 bedoelde verhoging geldt voor alle wijnproducenten met uitzondering van de producenten

- wier wijngaard in de Italiaanse gedeelten van de wijnbouwzones C is gelegen en waarvoor het extra percentage ten hoogste 2 bedraagt,
- van v.q.p.r.d. voor het gedeelte van hun oogst waarvoor deze vermelding kan worden toegepast,
- die zijn vrijgesteld uit hoofde van artikel 39, leden 2 en 5, en lid 6, tweede alinea.

3. De aankoopprijs van de op grond van lid 1 voor distillatie geleverde wijn is gelijk aan 50 % van de oriëntatieprijs voor tafelwijn van de soort A I die hetzelfde jaar als dat van de betrokken oogst in werking treedt.

In het kader van de toepassing van lid 2, eerste streepje, wordt deze prijs evenwel voor de hoeveelheid alcohol die het in artikel 39, lid 3, bedoelde percentage 10 overschrijdt, vastgesteld op 70 % van de in de eerste alinea bedoelde oriëntatieprijs.

De door de distillateur betaalde prijs mag niet lager zijn dan de aankoopprijs.

4. De Raad stelt op voorstel van de Commissie met gekwalificeerde meerderheid van stemmen de algemene voorschriften vast betreffende de in lid 3 bedoelde distillatie, met name:

- de voorwaarden waaronder de distillatie mag plaatsvinden,

- de criteria voor het vaststellen van de steunbedragen, waardoor de verkregen produkten kunnen worden afgezet,

- de criteria voor de vaststelling van het gedeelte van de uitgaven van de interventiebureaus dat door het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw, afdeling Garantie, zal worden gefinancierd.

5. Het besluit tot vaststelling van het extra percentage als bedoeld in lid 1 en de uitvoeringsbepalingen van dit artikel worden vastgesteld volgens de procedure van artikel 67.”.

Artikel 5

Artikel 41, lid 3, van Verordening (EEG) nr. 337/79 wordt aangevuld met het volgende streepje:

- „— de criteria voor de vaststelling van het gedeelte van de uitgaven van de interventiebureaus dat door het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw, afdeling Garantie, zal worden gefinancierd.”.

Artikel 6

Deze verordening treedt in werking op de derde dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Zij is van toepassing vanaf 1 september 1980, met uitzondering van artikel 3 dat vanaf 1 juli 1980 van toepassing is.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 18 februari 1980.

Voor de Raad

De Voorzitter

G. MARCORA

VERORDENING (EEG) Nr. 454/80 VAN DE RAAD

van 18 februari 1980

tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 337/79 houdende een gemeenschappelijke ordening van de wijnmarkt en van Verordening (EEG) nr. 338/79 houdende vaststelling van bijzondere bepalingen betreffende in bepaalde gebieden voortgebrachte kwaliteitswijnen

DE RAAD VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap, inzonderheid op de artikelen 42 en 43,

Gezien het voorstel van de Commissie ⁽¹⁾,

Gezien het advies van het Europese Parlement ⁽²⁾,

Gezien het advies van het Economisch en Sociaal Comité ⁽³⁾,

Overwegende dat in artikel 5, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 348/79 van de Raad van 5 februari 1979 houdende maatregelen tot aanpassing van het wijnbouwpotentieel aan de behoeften van de markt ⁽⁴⁾, gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2962/79 ⁽⁵⁾, is bepaald dat de Raad, rekening houdend met de resultaten die zijn bereikt bij de toepassing van de in genoemde verordening vastgestelde tijdelijke bepalingen, vóór 1 oktober 1979 de nodige maatregelen zal vaststellen ten einde het wijnbouwpotentieel aan te passen aan de marktbehoeften;

Overwegende dat bij het onderzoek van de situatie op de markt voor tafelwijn en van de onbeheerste ontwikkeling van het wijnbouwpotentieel is vastgesteld dat het evenwicht tussen vraag en aanbod voor tafelwijn dreigt te worden verstoord; dat als gevolg hiervan een heroriëntatie van de ontwikkeling van het wijnbouwpotentieel noodzakelijk is om het evenwicht op de markt voor tafelwijn te verzekeren;

Overwegende dat de huidige ontwikkeling wordt gekenmerkt door de verplaatsing van de wijnbouw naar produktiegebieden waar de exploitatie gemakkelijker is; dat er bij deze verplaatsing van de heuvelgebieden naar de vlakten niet altijd rekening mee gehouden wordt welke gronden van nature het meest geschikt zijn voor de wijnbouw, en dat deze verplaatsing in het algemeen gepaard gaat met een verhoging van het

rendement, die soms ten koste gaat van de kwaliteit; dat het voor de kwantitatieve en kwalitatieve beheersing van de produktie derhalve noodzakelijk is de oppervlakten die beplant zijn met wijngaarden voor de produktie van wijn en de oppervlakten die geschikt zijn voor de aanplant van dergelijke wijngaarden, in categorieën in te delen op grond van hun natuurlijke geschiktheid voor de wijnbouw;

Overwegende dat de geschiktheid voor wijnbouw en de andere gebruiksmogelijkheden dan wijnbouw van de verschillende oppervlakten afhankelijk zijn van natuurlijke criteria, met name van bodem, klimaat en reliëf; dat de analyse van de communautaire wijngaarden in het licht van deze criteria leidt tot een indeling van de oppervlakten in drie categorieën;

Overwegende dat de klimatologische omstandigheden een fundamentele invloed uitoefenen op het natuurlijk alcohol-volumegehalte van de wijn, dat ten grondslag ligt aan de verdeling in wijnbouwzones van de communautaire bodem; dat deze wijnbouwzones dus kunnen worden geacht de klimatologische omstandigheden weer te geven en, derhalve, kunnen worden gebruikt als grondslag voor de indeling van de wijnbouwoppervlakten;

Overwegende dat de invloed van de bodem en van het reliëf op de kwaliteit van het produkt in verregaande mate bepaald wordt door de klimatologische omstandigheden; dat het gebruik van deze factoren als criteria voor de indeling dus moet worden gedifferentieerd naar gelang van het klimaat; dat evenwel in één geval de verwijzing naar een wijnbouwzone niet toelaat voldoende nauwkeurig rekening te houden met de klimaatsinvloeden; dat het daarom noodzakelijk is de criteria voor de indeling van de oppervlakten zelfs binnen deze wijnbouwzone te differentiëren;

Overwegende dat de klimatologische en pedologische omstandigheden in wijnbouwzone A en in het Duitse deel van wijnbouwzone B het opnemen van de tot deze zones behorende oppervlakten in categorie 2 niet rechtvaardigen;

Overwegende dat de bij het beheer van de wijnmarkt opgedane ervaring en de resultaten van de uitgevoerde studies leren dat het volstrekt noodzakelijk is adequate structurele maatregelen vast te stellen om een zeker evenwicht op deze markt te kunnen handhaven; dat zulks alleen mogelijk lijkt indien het thans geldende tijdelijke verbod tot nieuwe aanplant wordt verlengd tot 30 november 1986;

⁽¹⁾ PB nr. C 232 van 30. 9. 1978, blz. 4.

⁽²⁾ PB nr. C 6 van 8. 1. 1979, blz. 66.

⁽³⁾ PB nr. C 105 van 26. 4. 1979, blz. 46 en PB nr. C 171 van 9. 7. 1979, blz. 16.

⁽⁴⁾ PB nr. L 54 van 5. 3. 1979, blz. 81.

⁽⁵⁾ PB nr. L 336 van 29. 12. 1979, blz. 10.

Overwegende dat een vrijstelling van dit verbod op grond van de geringe omvang gerechtvaardigd is voor de nieuwe aanplant in de Lid-Staten die minder dan 25 000 hl wijn per jaar produceren, alsook, op grond van hun bestemming voor de nieuwe aanplant van wijnstokrassen die uitsluitend zijn ingedeeld in de categorie tafeldruivenrassen;

Overwegende dat het desbetreffende verbod moet worden versoepeld door de Lid-Staten in de gelegenheid te stellen vergunningen te verlenen voor nieuwe aanplant bestemd voor de produktie van v.q.p.r.d. ten einde in voorkomend geval het aanbod van deze wijnen beter af te stemmen op de vraag; dat deze mogelijkheid moet worden uitgebreid tot nieuwe aanplant in het kader van ruilverkavelingen of onteigeningen ten algemene nutte, alsook tot aanplant ter uitvoering van ontwikkelingsplannen voor landbouwbedrijven onder de voorwaarden die zijn omschreven in Richtlijn 72/159/EEG van de Raad van 17 april 1972 betreffende modernisering van landbouwbedrijven ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 78/1017/EEG ⁽²⁾; dat de ervaring echter heeft geleerd dat het niet wenselijk is deze laatste mogelijkheid eveneens te bieden aan de Lid-Staten waar de produktie van v.q.p.r.d. het hoofdbestanddeel van de totale wijnproduktie vormt;

Overwegende dat de Lid-Staten in de gelegenheid gesteld dienen te worden om vergunningen te verlenen voor de nieuwe aanplant voor oppervlakten die bestemd zijn voor de teelt van rassen voor veredeling na afloop van de periode waarin steun is verleend voor de stopzetting van de wijnbouw op deze oppervlakten, alsook voor de oppervlakten die worden gebruikt voor experimentele doeleinden, aangezien de produktie van deze oppervlakten niet rechtstreeks is gericht op de wijnmarkt;

Overwegende dat bij het ontbreken van een communautair mechanisme voor constatering van de prijzen van de v.q.p.r.d., het risico dat er op de markt van deze wijnen in een Lid-Staat een onevenwichtigheid ontstaat voor iedere Lid-Staat dient te worden beoordeeld; dat het onder deze omstandigheden noodzakelijk blijkt te bepalen dat de Commissie, in gevallen waarin zulks gerechtvaardigd is en die door de betrokken Lid-Staat zijn gesignaleerd, aan de Raad kan voorstellen in een betrokken Lid-Staat beperkende of opschortende maatregelen te nemen inzake nieuwe aanplant op oppervlakten bestemd voor de produktie van v.q.p.r.d., ten einde het marktevenwicht te bewaren;

Overwegende dat dient te worden vastgesteld op welke voorwaarden de herbeplantingen met wijnstokken kunnen plaatsvinden;

Overwegende dat, ten einde de moeilijkheden te ondervangen van producenten uit Lid-Staten waarvan

de wetgeving op 27 mei 1976 niet voorzag in herbeplantingsrechten, dient te worden voorzien in overgangsmatregelen ten behoeve van deze producenten;

Overwegende dat het noodzakelijk is over volledige gegevens te beschikken; dat de Commissie ook in de toekomst de Raad ieder jaar een verslag dient voor te leggen over de ontwikkeling van het wijnbouwpotentieel; dat dit verslag moet worden opgesteld op basis van de mededelingen die de wijnproducerende Lid-Staten doen aan de hand van de individuele aangiften van de wijnbouwers;

Overwegende dat de Raad, op basis van dit verslag in gerechtvaardigde gevallen, passende maatregelen moet kunnen vaststellen ten einde de regeling tot verbod op nieuwe aanplant voor tafelwijn te verzachten;

Overwegende dat uit hoofde van de verschillende nationale wetgevingen door bepaalde wijnbouwers rechten op nieuwe aanplant zijn verworven; dat de uitoefening van sommige van deze rechten tijdens de periode dat nieuwe aanplant is verboden, het nagestreefde doel, namelijk herstel van het marktevenwicht, in gevaar dreigt te brengen; dat het dus op grond van een duidelijk openbaar belang geboden is de uitoefening van deze rechten tijdens deze periode op te schorten en hun geldigheidsduur met een gelijke periode te verlengen;

Overwegende dat het, gezien de traditionele produktievoorwaarden in bepaalde gebieden van de Gemeenschap, noodzakelijk is de Lid-Staten de mogelijkheid te bieden meer beperkende nationale voorschriften aan te nemen op het gebied van nieuwe aanplant of herbeplanting van wijngaarden;

Overwegende dat het voor de naleving van de communautaire bepalingen inzake het wijnbouwpotentieel absoluut noodzakelijk is een verbod te stellen op iedere vorm van nationale steun voor de aanplant op in categorie 3 ingedeelde oppervlakten die bestemd zijn voor de produktie van tafelwijn;

Overwegende dat, ten einde te voorkomen dat de schrapping van een wijnstokras van de lijst van categorieën van aanbevolen of toegestane wijnstokrassen voor de producenten die een dergelijk ras kweken een verlies van hun inkomen met zich kan brengen zonder enige overgangperiode, het dienstig zou zijn om toestemming te verlenen de van dit ras afkomstige druiven gedurende een bepaalde periode te gebruiken voor de bereiding van een v.q.p.r.d., voor zover deze op legale wijze voor dit doel werden gebruikt voor de verandering van categorie van het betrokken wijnstokras;

Overwegende dat de wijngaarden bestemd voor de produktie van bepaalde soorten gedistilleerd van wijn met oorsprongsbenaming aan dezelfde voorschriften moeten worden onderworpen als de wijngaarden die zijn bestemd voor de produktie van tafelwijn;

⁽¹⁾ PB nr. L 96 van 23. 4. 1972, blz. 1.

⁽²⁾ PB nr. L 349 van 13. 12. 1978, blz. 32.

Overwegende dat, gezien de regeling die bij de onderhavige verordening wordt vastgesteld, Verordening (EEG) nr. 348/79 moet worden ingetrokken,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Verordening (EEG) nr. 337/79 wordt als volgt gewijzigd:

1. De titel van titel III wordt als volgt gelezen:

„TITEL III

Voorschriften betreffende de produktie en de controle op de ontwikkeling van het wijnbouw-potentieel”

2. De artikelen 29, 30 en 31 worden vervangen door de volgende artikelen:

„*Artikel 29*

1. Wanneer de wijnbouwproduktie van een Lid-Staat jaarlijks 25 000 hl overschrijdt, gaat hij in de in artikel 29 bis bedoelde gevallen over tot de indeling — volgens hun natuurlijke geschiktheid voor wijnbouw — van de oppervlakten beplant met wijnstokken bestemd voor de produktie van wijn en van de oppervlakten die volgens een intentieverklaring overeenkomstig artikel 30 ter met wijnstokken bestemd voor de wijnproduktie zullen worden beplant.

2. De in lid 1 bedoelde oppervlakten worden in drie categorieën ingedeeld overeenkomstig lid 4.

3. Onder de in lid 4 bedoelde alcohol-volumegehaltes worden de alcohol-volumegehaltes verstaan die in een gemiddeld jaar zijn verkregen onder traditionele produktievoorwaarden met name op het gebied van de opzet van de wijngaard, het rendement en de wijnstokkrassen.

4. Wat wijnbouwzone A en het Duitse gedeelte van wijnbouwzone B betreft:

- a) omvat categorie 1 de oppervlakten die door de Lid-Staten als geschikt voor de produktie van v.q.p.r.d. zijn of worden erkend,
- b) omvat categorie 2 geen enkele oppervlakte,
- c) omvat categorie 3 de andere oppervlakten dan die welke zijn bedoeld sub a).

Wat het Franse gedeelte van wijnbouwzone B betreft:

a) omvat categorie 1 de oppervlakten:

- die door Lid-Staten als geschikt voor de produktie van v.q.p.r.d. zijn of worden erkend of
- die gelegen zijn:
 - in heuvelland of op hellingen, of
 - in niet erg diepe terreinen met een goede afwatering of veel grofkorrelige bestanddelen

en die geschikt zijn voor de produktie van wijn met een gemiddeld natuurlijk alcohol-volumegehalte van ten minste 8,5;

b) omvat categorie 2 de oppervlakten:

- die zijn gelegen in heuvelland of op hellingen of in niet erg diepe terreinen met dezelfde geologische, pedologische en topografische kenmerken als categorie 1, waar de weersomstandigheden het niet mogelijk maken een rijpingsgraad te verkrijgen waardoor het vereiste gemiddelde natuurlijk alcohol-volumegehalte, bedoeld sub a), kan worden bereikt, of
- die niet zijn opgenomen sub a) of sub c);

c) omvat categorie 3 de oppervlakten die gelegen zijn:

- op recente alluviale afzettingen, of
- op diepe gronden met weinig grofkorrelige bestanddelen,
- of
- in valleien.

Wat wijnbouwzone C I betreft:

a) omvat categorie 1 de oppervlakten:

- die door de Lid-Staten als geschikt voor de produktie van v.q.p.r.d. zijn of worden erkend, of
- die gelegen zijn:
 - in heuvelland, op hellingen, of
 - in niet erg diepe terreinen, met een goede afwatering of veel grofkorrelige bestanddelen

en die geschikt zijn voor de produktie van wijn met een gemiddeld natuurlijk alcohol-volumegehalte van ten minste 9,0;

b) omvat categorie 2 de oppervlakten:

- die gelegen zijn in heuvelland of op hellingen of in niet erg diepe terreinen met dezelfde geologische, pedologische en topografische kenmerken als categorie 1, maar waar de weersomstandigheden het niet mogelijk maken een rijpingsgraad te verkrijgen waardoor het vereiste gemiddelde natuurlijk alcohol-volumegehalte, bedoeld sub a), kan worden bereikt,
- of
- die niet zijn opgenomen sub a) of sub c);

c) omvat categorie 3 de oppervlakten:

- die gelegen zijn:
 - op recente alluviale afzettingen, of
 - op diepe gronden met weinig grofkorrelige bestanddelen, of
 - in valleien, of
- die kennelijk voor de wijnbouw ongeschikt zijn, vooral wegens ongunstige natuurlijke bodemgesteldheid, ongeschikte hellingen, te hoge vochtigheid, ongunstige ligging, te grote hoogte, ongunstig microklimaat, of
- die geschikt zijn om een bevredigende oogst op te leveren met andere teelten dan de wijnbouw, waarvoor interessante afzetmogelijkheden bestaan.

Wat de wijnbouwzones C II en C III betreft:

a) omvat categorie 1 de oppervlakten:

- die door de Lid-Statens als geschikt voor de produktie van v.q.p.r.d. zijn of worden erkend,
- die gelegen zijn:
 - in heuvelland of op hellingen, of
 - in vlakten op een autochtoon substraat van kalksteen, mergel, zand of van colluviale aard van morene, glaciële of vulkanische oorsprong, of van alluviale oorsprong maar samengesteld uit grofkorrelige bestanddelen,

en die geschikt zijn voor de produktie van wijn met een gemiddeld natuurlijk alcohol-volumegehalte van ten minste 10 in zone C III en ten minste 9,5 in zone C II;

b) omvat categorie 2 de oppervlakten:

- die zijn gelegen in vlakten van recente alluviale oorsprong, met diepe en vruchtbare bodem die hoofdzakelijk bestaan uit klei of leem, of
- met dezelfde geologische, pedologische en topografische kenmerken als categorie 1, maar waar de weersomstandigheden het niet mogelijk maken een rijpingsgraad te verkrijgen waardoor het vereiste gemiddelde natuurlijk alcohol-volumegehalte bedoeld sub a) niet kan worden bereikt;

c) omvat categorie 3 de oppervlakten:

- die kennelijk voor de wijnbouw ongeschikt zijn, vooral wegens ongunstige natuurlijke bodemgesteldheid, ongeschikte hellingen, te hoge vochtigheid, ongunstige ligging, te grote hoogte, ongunstig microklimaat, of
- die zijn gelegen in vlakten of in valleien en die geschikt zijn om een bevredigende oogst op te leveren met andere teelten dan de wijnbouw, waarvoor interessante afzetmogelijkheden bestaan.

5. Alle oppervlakten van de niet in een wijnbouwzone opgenomen gebieden vallen onder categorie 3.

6. De Raad stelt op voorstel van de Commissie met gekwalificeerde meerderheid van stemmen de algemene voorschriften voor de toepassing van dit artikel vast.

Artikel 29 bis

1. Wanneer een wijnbouwer een verzoek indient om in aanmerking te komen:

- voor een vergunning voor nieuwe aanplant, overeenkomstig de communautaire regeling, op voor de wijnproduktie bestemde oppervlakten, of

- voor een stopzettingpremies als bedoeld in titel I van Verordening (EEG) nr. 456/80 ⁽¹⁾, of
- voor herstructureringsmaatregelen die vallen binnen het kader van de gemeenschappelijke actie als bedoeld in Verordening (EEG) nr. 458/80 ⁽²⁾,

gaan de bevoegde autoriteiten van de Lid-Staat voor zover nodig over tot indeling van de betrokken oppervlakten vooraleer de bevoegde autoriteiten een besluit nemen ten aanzien van dit verzoek.

2. Indien het een collectieve maatregel betreft in het kader van één of meer van de in lid 1 genoemde bepalingen, gaan de bevoegde autoriteiten van de Lid-Staat voor zover nodig en op dezelfde wijze over tot indeling van de oppervlakten die bij het geheel van deze maatregel zijn betrokken.

3. Op voorstel van de Commissie stelt de Raad met gekwalificeerde meerderheid van stemmen de algemene voorschriften vast voor de toepassing van dit artikel.

Artikel 30

1. Behalve in de in lid 2, eerste alinea, bedoelde gevallen, is elke nieuwe aanplant van wijnstokken verboden tot en met 30 november 1986, met uitzondering van nieuwe aanplant op oppervlakten die bestemd zijn voor de produktie van druiven van rassen, die voor de betrokken administratieve eenheid uitsluitend zijn ingedeeld in de categorie tafeldruivenrassen.

2. De Lid-Staten kunnen vergunningen voor nieuwe aanplant verlenen:

- voor de oppervlakten die bestemd zijn voor de produktie van v.q.p.r.d.;
- met ingang van 1 september 1984 voor de oppervlakten die bestemd zijn voor de teelt van moederplanten voor het enten van wijnstokken;
- voor de oppervlakten die bestemd zijn voor nieuwe aanplant in het kader van ruilverkavelingen of onteigeningen ten algemene nutte krachtens de geldende nationale wetgevingen;
- in de Lid-Staten waar de produktie van v.q.p.r.d. in de wijnoogstjaren 1975/1976, 1976/1977 en 1977/1978 minder bedroeg dan 60 % van de totale wijnproduktie, voor de oppervlakten die bestemd zijn voor nieuwe aanplant ter uitvoering van ontwikkelingsplannen

voor landbouwbedrijven onder de voorwaarden die zijn omschreven in Richtlijn 72/159/EEG;

- de oppervlakten die bestemd zijn voor wijnbouwexperimenten.

Wanneer een Lid-Staat echter signaleert dat op zijn grondgebied uit de ontwikkeling van het wijnbouwpotentieel op de oppervlakten die bestemd zijn voor de produktie van v.q.p.r.d. gevaar ontstaat van onevenwichtigheid op de markt voor deze wijnen, kan de Commissie aan de Raad, die daarover met gekwalificeerde meerderheid van stemmen een besluit neemt, voorstellen in deze Lid-Staat de in de eerste alinea, eerste streepje, genoemde mogelijkheid te beperken of op te schorten.

3. De uitvoeringsbepalingen van dit artikel worden vastgesteld volgens de procedure van artikel 67.

Artikel 30 bis

1. De herbeplanting met wijnstokken is slechts toegestaan wanneer een natuurlijke of rechtspersoon dan wel een groepering van personen beschikt:

- over een recht op herbeplanting in de zin van bijlage IV bis, sub c), of
- over een recht op herbeplanting dat verkregen is op grond van een reeds bestaande nationale wetgeving.

Bij wijze van overgangsmaatregel kunnen producenten uit Lid-Staten waarvan de nationale wetgeving op 27 mei 1976 niet voorzag in herbeplantingsrechten, die naar behoren kunnen aantonen dat zij sedert die datum wijnstokken hebben gerooid, hetgeen door de betrokken Lid-Staat is bevestigd, toestemming verkrijgen om vóór 27 mei 1984 op een oppervlakte die, uitgedrukt in uitsluitend met wijnstokken beplante cultuurgrond, overeenkomt met de gerooide oppervlakte, onder de in deze verordening gestelde voorwaarden tot aanplanting van wijnstokken over te gaan.

2. Het in lid 1 bedoelde herbeplantingsrecht:

- mag worden uitgeoefend binnen hetzelfde bedrijf; de Lid-Staten kunnen evenwel bepalen dat dit recht uitsluitend mag worden uitgeoefend op de gerooide oppervlakte;
- mag slechts geheel of gedeeltelijk worden overgedragen wanneer een gedeelte van het betrokken bedrijf naar een ander bedrijf overgaat; in dat geval kan dit recht binnen laatstgenoemd bedrijf worden uitgeoefend tot een maximum van de overgedragen oppervlakten.

Het herbeplantingsrecht mag echter geheel of gedeeltelijk, onder voorwaarden die door de betrok-

⁽¹⁾ PB nr. L 57 van 29. 2. 1980, blz. 16.

⁽²⁾ PB nr. L 57 van 29. 2. 1980, blz. 27.

ken Lid-Staten worden bepaald, worden overgedragen naar oppervlakten in een ander bedrijf die bestemd zijn voor de produktie van v.q.p.r.d.

3. In alle gevallen waarin het herbeplantingsrecht niet wordt uitgeoefend op de gerooide oppervlakte mag de herbeplanting uitsluitend plaatsvinden op een oppervlakte die, wat betreft de oppervlakten die zijn ingedeeld volgens de artikelen 29 en 29 bis, is ingedeeld in dezelfde categorie als de gerooide oppervlakte, dan wel in een hogere categorie.

4. De uitvoeringsbepalingen van dit artikel worden vastgesteld volgens de procedure van artikel 67.

Artikel 30 ter

1. Elke natuurlijke of rechtspersoon of groepering van personen die voornemens is tot een nieuwe aanplant van wijnstokken als bedoeld in artikel 30, lid 2, of artikel 30 quater, lid 2, derde alinea, over te gaan, vraagt de door de Lid-Staten aangewezen diensten hiertoe schriftelijk om toestemming vóór een door deze diensten vast te stellen datum.

2. Elke natuurlijke of rechtspersoon of groepering van personen

- die voornemens is over te gaan tot rooiing of herbeplanting met wijnstokken of tot toegestane nieuwe aanplant van wijnstokken, of
- die is overgegaan tot rooiing, herbeplanting of nieuwe aanplant van wijnstokken,

stelt de bevoegde diensten hiervan schriftelijk in kennis vóór een door deze diensten vast te stellen datum.

3. Een toegestane nieuwe aanplant van wijnstokken kan plaatsvinden vóór het einde van het tweede wijnoogstjaar dat volgt op dat waarin de toestemming is gegeven.

Artikel 30 quater

1. De Lid-Staten doen de Commissie ieder jaar vóór 1 september een mededeling toekomen over de ontwikkeling van het wijnbouwpotentieel, waarin een overzicht is opgenomen van de op hun grondgebied met wijnstokken beplante oppervlakten; hierin wordt met name rekening gehouden:

- met de in artikel 30 ter bedoelde kennisgevingen,
- en, vanaf 1 april 1981, met de statistische enquêtes naar de wijnbouwoppervlakten als bedoeld

in Verordening (EEG) nr. 357/79 van de Raad van 5 februari 1979 betreffende de statistische enquêtes naar de wijnbouwoppervlakten ⁽¹⁾.

Dit overzicht:

- a) moet worden opgesteld voor de volgende geografische eenheden:
 - voor de Bondsrepubliek Duitsland: de wijngebieden bepaald overeenkomstig artikel 3 van Verordening (EEG) nr. 338/79;
 - voor Frankrijk: de departementen;
 - voor Italië: de provincies;
 - voor de overige betrokken Lid-Staten: hun gehele nationale grondgebied;
- b) moet worden ingedeeld overeenkomstig artikel 2, lid 2, sub B, van Verordening (EEG) nr. 357/79.

2. De Commissie legt de Raad jaarlijks vóór 1 december een verslag voor over de ontwikkeling van het wijnbouwpotentieel, waarin rekening wordt gehouden met de in lid 1 bedoelde mededelingen van de Lid-Staten.

In dit verslag wordt de verhouding tussen productiepotentieel en bestemming nagegaan en wordt een raming gegeven van de vermoedelijke ontwikkeling van deze verhouding.

Op basis van dit verslag kan de Raad met gekwalificeerde meerderheid van stemmen op voorstel van de Commissie in afwijking van artikel 30, voor zover de ontwikkeling van de markt voor tafelwijn dit rechtvaardigt, besluiten dat de Lid-Staten voor in categorie 1 ingedeelde oppervlakten bestemd voor de produktie van tafelwijn, vergunningen voor nieuwe aanplant mogen verlenen. Tegelijkertijd en overeenkomstig dezelfde procedure stelt de Raad de voorwaarden vast waaronder deze vergunningen kunnen worden verleend.

Artikel 30 quinquies

De Raad stelt, volgens de procedure van artikel 43, lid 2, van het Verdrag, voor 1 oktober 1986 de nodige maatregelen vast om het evenwicht tussen het wijnbouwpotentieel en de marktbehoeften te waarborgen, waarbij met name rekening wordt gehouden met de geschiktheid voor de wijnbouw, alsmede met het bestaan van economisch bruikbare alternatieven inzake landbouwculturen voor de verschillende oppervlakten zoals die zijn ingedeeld overeenkomstig artikel 29.

⁽¹⁾ PB nr. L 54 van 5. 3. 1979, blz. 124.

Artikel 30 sexies

1. De artikelen 30 tot en met 30 quater zijn niet van toepassing in de Lid-Staten waar de wijnproductie per wijnoogstjaar niet meer dan 25 000 hectoliter bedraagt.

2. Deze titel laat de mogelijkheid voor de Lid-Staten onverlet om:

— voor het gebied van de nieuwe aanplant van of de herbeplanting met wijnstokken meer beperkende nationale voorschriften aan te nemen,

— voor te schrijven dat de in deze titel bedoelde verzoeken of inlichtingen worden aangevuld met andere gegevens die noodzakelijk zijn voor het beheersen van de ontwikkeling van het wijnbouwpotentieel.

Artikel 30 septies

De geldigheidsduur van de rechten op nieuwe aanplant die op 27 mei 1976 uit hoofde van de nationale wetgevingen zijn verworven en waarvan de uitoefening bij deze verordening wordt opgeschort, wordt verlengd met een periode gelijk aan die welke loopt van 1 december 1976 tot en met de in artikel 30, lid 1, genoemde datum.

Artikel 31

1. Op voorstel van de Commissie stelt de Raad met gekwalificeerde meerderheid van stemmen de algemene voorschriften vast betreffende de indeling van de wijnstokkrassen.

Deze voorschriften behelzen met name:

— de indeling per administratieve eenheid of gedeelte van een administratieve eenheid in aanbevelen, toegestane en voorlopig toegestane wijnstokkrassen,

— de mogelijkheid voor een Lid-Staat om af te wijken van lid 2 voor het onderzoek naar de geschiktheid van een wijnstokras voor de teelt, voor wetenschappelijk onderzoek, voor het selecteren en het kruisen, alsmede voor de productie van voor de uitvoer bestemd vegetatief teeltmateriaal voor wijnstokken.

2. Onverminderd strengere communautaire bepalingen mogen voor aanplant, herbeplanting en enting in de Gemeenschap slechts aanbevolen en toegestane rassen worden gebruikt.

3. De beëindiging van de teelt op oppervlakten, beplant met

a) wijnstokkrassen die op 31 december 1976 tot voorlopig toegestane rassen behoren, moet geschieden:

— vóór 31 december 1979, wanneer het rassen betreft die zijn verkregen uit raskruisingen (hybriden voor rechtstreekse teelt),

— vóór 31 december 1983, wanneer het andere rassen betreft;

b) wijnstokkrassen die na 31 december 1976 als voorlopig toegestane rassen zijn ingedeeld, moet geschieden uiterlijk vijftien jaar na de datum waarop dit ras aldus is ingedeeld.

Het handhaven van niet in de indeling genoemde wijnstokkrassen is verboden.

4. De indeling van de wijnstokkrassen en de andere toepassingsbepalingen van dit artikel worden vastgesteld volgens de procedure van artikel 67.

Artikel 31 bis

Nationale steun voor de aanplant van in categorie 3 ingedeelde oppervlakten bestemd voor de productie van tafelwijn, is verboden."

3. In artikel 49, lid 2, worden de woorden „met uitzondering van v.q.p.r.d.” geschrapt.

4. De volgende bijlage wordt ingelast:

„BIJLAGE IV bis

In deze verordening wordt verstaan onder:

a) *rooiing*:

volledige verwijdering van de wijnstokken die zich op een met wijnstokken beplant terrein bevinden;

b) *aanplant*:

definitieve aanplant van wijnstokken of delen van wijnstokken, al dan niet geënt, met het oog op de productie van druiven of van moederplanten die onderstammen opleveren;

c) *herbeplantingsrecht*:

het recht om onder de bij deze verordening vastgestelde voorwaarden gedurende acht wijnoogstjaren volgende op het wijnoogstjaar waarin de naar behoren aangemelde rooiing

heeft plaatsgevonden, op een gelijkwaardige oppervlakte, uitgedrukt in uitsluitend met wijnstokken beplante cultuurgrond, als de gerooide oppervlakte wijnstokken aan te planten;

d) *herbeplanting*:

aanplant van wijnstokken uit hoofde van een herbeplantingsrecht;

e) *nieuwe aanplant*:

aanplant van wijnstokken die niet valt onder de sub d) vermelde definitie van herbeplanting.”.

Artikel 2

Artikel 4, lid 3, tweede alinea, van Verordening (EEG) nr. 338/79 wordt als volgt gelezen:

„In afwijking van de eerste alinea kan echter de aanwezigheid van wijnstoksoorten die niet op de lijst voorkomen, door de Lid-Staten worden toegestaan

- a) voor een tijdvak van vijftien jaar vanaf de datum waarop de betrokken wijnstoksoorten uit de categorie van aanbevolen of toegestane wijnstokkrassen zijn geschrapt en ingedeeld in de ca-

tegorie van voorlopig toegestane wijnstokkrassen, of

- b) voor een tijdvak van drie jaar vanaf het ogenblik waarop de afbakening van het bepaalde gebied, die na 31 december 1979 heeft plaatsgevonden, van kracht wordt, mits deze wijnstoksoorten tot de soort *vitis vinifera* behoren en niet meer dan 20 % uitmaken van het totale aantal wijnstokken op de betrokken oppervlakte of op de betrokken wijngaard.”.

Artikel 3

Verordening (EEG) nr. 348/79, alsmede Verordening (EEG) nr. 657/79 van de Raad van 26 maart 1979 houdende aanvullende maatregelen om het wijnbouw-potentieel aan te passen aan de behoeften van de markt in bepaalde gebieden van de Gemeenschap (¹), worden ingetrokken.

Artikel 4

Deze verordening treedt in werking op 1 maart 1980.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 18 februari 1980.

Voor de Raad

De Voorzitter

G. MARCORA

(¹) PB nr. L 85 van 5. 4. 1979, blz. 1.

VERORDENING (EEG) Nr. 455/80 VAN DE RAAD

van 18 februari 1980

houdende schorsing van de mogelijkheid tot het verlenen van vergunningen voor nieuwe aanplant van wijnstokken bestemd voor de produktie van v.q.p.r.d. in de Bondsrepubliek Duitsland

DE RAAD VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 337/79 van de Raad van 5 februari 1979 houdende een gemeenschappelijke ordening van de wijnmarkt ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 454/80 ⁽²⁾, inzonderheid op artikel 30, lid 2, tweede alinea,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Overwegende dat uit het door de Commissie opgestelde verslag dat op 15 oktober 1979 bij de Raad is ingediend, blijkt dat in de wijnoogstjaren 1976/1977, 1977/1978 en 1978/1979 het wijnbouwareaal in Duitsland veel sterker is toegenomen dan was verwacht, terwijl in de overige Lid-Staten met een grote wijnproduktie het wijnbouwareaal is afgenomen; dat voorts uit het verslag blijkt dat met ingang van het wijnoogstjaar 1975/1976 het rechtstreeks menselijk verbruik in de Gemeenschap als geheel voortdurend is gedaald terwijl het in Duitsland is gestagneerd; dat, om te voorkomen dat het wijnbouwpotentieel in Duitsland zich op een zodanige wijze ontwikkelt dat daardoor het gevaar ontstaat dat zowel de in Duitsland geproduceerde v.q.p.r.d. als de andere v.q.p.r.d. gedurende lange tijd slechts met moeite zullen kunnen worden afgezet, het ingevolge een mededeling van de Bondsrepubliek Duitsland wenselijk is de mogelijkheid tot

het verlenen van vergunningen voor nieuwe aanplant van wijnstokken bestemd voor de produktie van v.q.p.r.d. in Duitsland moet worden geschorst tot en met 30 november 1980; dat het wenselijk is te preciseren dat deze schorsing niet van toepassing is op nieuwe aanplant van specifieke aard waarvoor de Lid-Staten vergunningen mogen verlenen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De mogelijkheid tot het verlenen van vergunningen voor nieuwe aanplant van wijnstokken bestemd voor de produktie van v.q.p.r.d. in de Bondsrepubliek Duitsland, wordt geschorst tot en met 30 november 1980.

Deze schorsing is evenwel niet van toepassing op nieuwe aanplant van v.q.p.r.d.:

- in het kader van ruilverkavelingen of onteigeningen ten algemene nutte krachtens de geldende nationale wetgeving;
- bestemd voor wijnbouwexperimenten.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 1 maart 1980.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 18 februari 1980.

Voor de Raad

De Voorzitter

G. MARCORA

⁽¹⁾ PB nr. L 54 van 5. 3. 1979, blz. 1.

⁽²⁾ Zie blz. 7 van dit Publikatieblad.

VERORDENING (EEG) Nr. 456/80 VAN DE RAAD

van 18 februari 1980

inzake de toekenning van premies voor tijdelijke stopzetting en definitieve stopzetting van de wijnbouw op sommige met wijnstokken beplante oppervlakten alsmede van premies voor het afstand doen van het recht tot herbeplanting van bepaalde oppervlakten

DE RAAD VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap, inzonderheid op de artikelen 42 en 43,

Gezien het voorstel van de Commissie ⁽¹⁾,

Gezien het advies van het Europese Parlement ⁽²⁾,

Gezien het advies van het Economisch en Sociaal Comité ⁽³⁾,

Overwegende dat het verschil tussen de produktie en de consumptie van wijn in de Gemeenschap niet alleen toegeschreven kan worden aan conjunctuurschommelingen; dat de interventie maatregelen tot herstel van het marktevenwicht, vastgesteld in Verordening (EEG) nr. 337/79 van de Raad van 5 februari 1979 houdende een gemeenschappelijke ordening van de wijnmarkt ⁽⁴⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 454/80 ⁽⁵⁾, ontoereikend zijn gebleken; dat de ervaring met de toepassing van Verordening (EEG) nr. 1163/76 van de Raad van 17 mei 1976 inzake de toekenning van een omschakelingspremie in de wijnbouwsector ⁽⁶⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 361/79 ⁽⁷⁾, heeft aangetoond dat een extra inspanning moet worden gedaan om het communautaire wijnbouwpotentieel te verminderen; dat het, om de wijnproducenten daartoe te stimuleren, dienstig is premies toe te kennen ter bevordering van de tijdelijke of definitieve stopzetting van de wijnbouw op de oppervlakten die zijn ingedeeld in de categorieën 2 en 3 in de zin van artikel 29 en artikel 29 bis van Verordening (EEG) nr. 337/79 alsmede van de definitieve stopzetting van de wijnbouw op sommige andere, met wijnstokken beplante bijzondere oppervlakten;

Overwegende dat, om onverantwoorde uitgaven te voorkomen, de cumulatie van deze premies met an-

dere premies in het kader van de communautaire wetgeving moet worden verboden;

Overwegende dat het bevorderen van de stopzetting van de exploitatie van met wijnstokken beplante oppervlakten zal bijdragen tot een vermindering van de hoeveelheden wijn van minderwaardige kwaliteit op de markt; dat de premie voor tijdelijke stopzetting bijgevolg slechts mag worden toegekend voor sommige minder geschikte wijnstokkrassen, aangeplant op in categorie 2 ingedeelde oppervlakten, en voor alle wijnstokkrassen aangeplant op in categorie 3 ingedeelde oppervlakten;

Overwegende dat het, om de producenten ertoe aan te zetten in de nabije toekomst de exploitatie van met wijnstokken beplante oppervlakten tijdelijk, of eventueel definitief stop te zetten en zodoende het herstel van het marktevenwicht te versnellen, dienstig is een termijn vast te stellen voor de toekenning van de stopzettingspremie met name voor sommige, met wijnstokken beplante bijzondere oppervlakten;

Overwegende dat er, om een goed administratief beheer van de toekenning van de stopzettingspremie mogelijk te maken, termijnen moeten worden vastgesteld voor de indiening van de aanvragen en voorwaarden moeten worden bepaald die door de aanvrager in acht moeten worden genomen; dat met het oog op een duurzaam effect met name moet worden voorgeschreven dat de ontvanger van de premie voor tijdelijke stopzetting en de ontvanger van de premie voor definitieve stopzetting de verbintenis moeten aangaan om de door hen geëxploiteerde oppervlakten niet uit te breiden gedurende een periode van acht, respectievelijk vijftien wijnoogstjaren;

Overwegende dat bij de vaststelling van de premie voor tijdelijke stopzetting rekening moet worden gehouden met de rooikosten en tot op zekere hoogte met de toekomstige inkomstenderving; dat het bedrag van deze premie dus dient te worden gedifferentieerd naar gelang van de produktiviteit van deze met wijnstokken beplante oppervlakten; dat, aangezien de premie voor definitieve stopzetting betrekking heeft op reeds gerooide oppervlakten waarvoor een premie voor tijdelijke stopzetting is toegekend of op bijzondere, met wijnstokken beplante oppervlakten, het bedrag hiervan moet worden vastgesteld op hetzelfde peil;

Overwegende dat het aanmoedigen van het afstand doen van de herbeplantingsrechten waarvan de uit-

⁽¹⁾ PB nr. C 209 van 2. 9. 1978, blz. 3 en PB nr. C 232 van 30. 9. 1978, blz. 10.

⁽²⁾ PB nr. C 6 van 8. 1. 1979, blz. 66.

⁽³⁾ PB nr. C 105 van 26. 4. 1979, blz. 46.

⁽⁴⁾ PB nr. L 54 van 5. 3. 1979, blz. 1.

⁽⁵⁾ Zie blz. 7 van dit Publikatieblad.

⁽⁶⁾ PB nr. L 135 van 24. 5. 1976, blz. 34.

⁽⁷⁾ PB nr. L 46 van 23. 2. 1979, blz. 2.

oefening tot en met 29 februari 1980 is geschorst krachtens artikel 4 van Verordening (EEG) nr. 348/79 van de Raad van 5 februari 1979 houdende maatregelen tot aanpassing van het wijnbouwpotentieel aan de behoeften van de markt⁽¹⁾, tot een vermindering van het wijnbouwpotentieel kan leiden; dat het gewenst is om de betrokken producenten door toekenning van een premie aan te sporen om afstand te doen van hun rechten;

Overwegende dat, om een correcte toepassing van de premieregeling te waarborgen, moet worden bepaald dat nationale steun mag worden toegekend indien hiermee hetzelfde doel wordt beoogd als met genoemde regeling;

Overwegende dat de beoogde maatregelen van belang zijn voor de Gemeenschap en dat zij bedoeld zijn om de in artikel 39, lid 1, sub a), van het Verdrag omschreven doelstellingen te verwezenlijken; dat zij een gemeenschappelijke actie vormen in de zin van artikel 6, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 729/70 van de Raad van 21 april 1970 betreffende de financiering van het gemeenschappelijk landbouwbeleid⁽²⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 929/79⁽³⁾;

Overwegende dat Richtlijn 78/627/EEG van de Raad van 19 juni 1978 inzake het programma voor versnelde herstructurering en omschakeling van de wijnbouw in bepaalde mediterrane gebieden van Frankrijk⁽⁴⁾ reeds van toepassing is in deze gebieden die zich vanuit het oogpunt van de landbouwinkomens en de werkgelegenheid in een ongunstige situatie bevinden; dat een gedeelte van de desbetreffende actie inzake de omschakeling van de wijngaarden tot aan het einde van het wijnoogstjaar 1978/1979 werd gefinancierd op grond van de regeling inzake omschakelingspremies van Verordening (EEG) nr. 1163/76; dat deze financiering nu dient te worden gewaarborgd door het toekennen van de premie voor tijdelijke stopzetting; dat derhalve, ten einde een stopzetting van deze actie te voorkomen, de regeling inzake stopzettingpremies vervroegd in werking dient te treden en wel op 1 maart 1980,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

TITEL I

Tijdelijke stopzetting en definitieve stopzetting van de wijnbouw op sommige met wijnstokken beplante oppervlakten

Artikel 1

1. Aan de exploitanten van met wijnstokken beplante oppervlakten ingedeeld in de categorieën 2 en

3 in de zin van artikel 29 en artikel 29 bis van Verordening (EEG) nr. 337/79, wordt voor deze oppervlakten op hun verzoek en onder de in deze verordening vastgestelde voorwaarden,

- een premie toegekend voor de tijdelijke stopzetting van de wijnbouw, hierna „premie voor tijdelijke stopzetting” genoemd;
- een premie toegekend voor de definitieve stopzetting van de wijnbouw, hierna „premie voor definitieve stopzetting” genoemd.

2. Aan de exploitanten van oppervlakten beplant met wijnstokken voor veredeling wordt voor deze oppervlakten, op hun verzoek en onder de in deze verordening vastgestelde voorwaarden, uitsluitend de premie toegekend voor definitieve stopzetting.

3. Komen niet in aanmerking voor:

- de premie voor tijdelijke en definitieve stopzetting: de exploitanten voor met wijnstokken beplante oppervlakten die vallen onder de werkingssfeer van Richtlijn 79/359/EEG van de Raad van 26 maart 1979 betreffende het programma voor het versnellen van de omschakeling van wijngaarden in de Charentes-departementen⁽⁵⁾;
- de premie voor definitieve stopzetting: de exploitanten die de bijzondere omschakelingspremie ontvangen waarin wordt voorzien in Richtlijn 78/627/EEG; deze uitsluiting blijft beperkt tot de oppervlakten waarvoor deze bijzondere omschakelingspremie gold en tot de looptijd van de maatregelen die worden genoemd in Richtlijn 78/627/EEG.

4. Voor de oppervlakten waarvoor één of meer van de in lid 1 bedoelde premies zijn toegekend kunnen de exploitanten nadien niet in aanmerking komen voor steun als bedoeld in artikel 13 van Verordening (EEG) nr. 458/80 van de Raad van 18 februari 1980 betreffende de herstructurering van wijngaarden in het kader van collectieve maatregelen⁽⁶⁾.

5. De toekenning van de premie voor tijdelijke stopzetting brengt de schorsing mee van het herbeplantingsrecht als bedoeld in bijlage IV bis, sub c), van Verordening (EEG) nr. 337/79, gedurende een periode van acht wijnoogstjaren volgende op het jaar van rooiing; na deze periode kan evenwel slechts gedurende de twee volgende wijnoogstjaren gebruik worden gemaakt van het herbeplantingsrecht.

De toekenning van de premie voor definitieve stopzetting brengt het verlies van het herbeplantingsrecht mee.

(1) PB nr. L 54 van 5. 3. 1979, blz. 81.

(2) PB nr. L 94 van 28. 4. 1970, blz. 13.

(3) PB nr. L 117 van 12. 5. 1979, blz. 4.

(4) PB nr. L 206 van 29. 7. 1978, blz. 1.

(5) PB nr. L 85 van 5. 4. 1979, blz. 34.

(6) Zie blz. 27 van dit Publikatieblad.

Artikel 2

1. Tot aan het einde van het wijnoogstjaar 1986/1987 wordt de premie voor tijdelijke stopzetting toegekend voor de tijdelijke stopzetting van de wijnbouw op

- a) oppervlakten, ingedeeld in categorie 2, die zijn beplant met rassen die wijndruiven opleveren
 - die in de indeling van de wijnstokrassen zijn opgenomen als tijdelijk toegestane wijnstokrassen
 - of
 - die voorkomen op een nog vast te stellen lijst;
- b) oppervlakten, ingedeeld in categorie 3, die zijn beplant met rassen die wijndruiven opleveren;
- c) oppervlakten die zijn beplant met rassen die voor de betrokken administratieve eenheid zowel bij de rassen die tafeldruiven opleveren als bij de rassen die wijndruiven opleveren worden ingedeeld.

2. De premie voor definitieve stopzetting wordt toegekend voor de definitieve stopzetting van de wijnbouw op oppervlakten:

- waarvoor de premie voor tijdelijke stopzetting of de in Verordening (EEG) nr. 1163/76 bedoelde premie is toegekend,
- of
- die beplant zijn met wijnstokken en die niet meer onderhouden worden of een zeer geringe produktiviteit hebben,
- of
- die worden gebruikt als wijngaarden met wijnstokken voor veredeling die beplant zijn met veredelingsrassen die voorkomen in de indeling van de wijnstokrassen.

De premie voor definitieve stopzetting wordt slechts toegekend gedurende

- het wijnoogstjaar waarin de premie voor tijdelijke stopzetting is toegekend en gedurende de acht daaropvolgende wijnoogstjaren;
- de acht wijnoogstjaren volgende op het wijnoogstjaar waarin de in Verordening (EEG) nr. 1163/76 bedoelde premie is toegekend;
- vier wijnoogstjaren te rekenen vanaf 1 september 1980 voor wat betreft de oppervlakten als bedoeld in de eerste alinea, tweede en derde streepje.

3. Voor de premie voor tijdelijke stopzetting komen niet in aanmerking:

- a) met wijnstokken beplante oppervlakten van een zelfde bedrijf die in totaal minder dan 25 are beslaan;
- b) oppervlakten die met wijnstokken zijn beplant en waarvoor overtreding van de communautaire of nationale bepalingen is geconstateerd;
- c) met wijnstokken beplante oppervlakten die niet meer onderhouden worden of die een zeer geringe produktiviteit hebben;
- d) oppervlakten die met wijnstokken zijn beplant na de inwerkingtreding van deze verordening.

4. Voor wat betreft de in lid 2, eerste alinea, tweede en derde streepje, bedoelde oppervlakten kan de premie voor definitieve stopzetting niet worden toegekend voor de met wijnstokken beplante oppervlakten van een zelfde bedrijf die in totaal minder dan 10 are beslaan.

5. Bij de opstelling van de in lid 1, sub a), tweede streepje, bedoelde lijst van wijnstokrassen, die zal worden onderverdeeld per geografische eenheid overeenkomstig artikel 31 van Verordening (EEG) nr. 337/79, wordt rekening gehouden

- met de kwaliteit van de uit de betrokken rassen verkregen wijn,
- met andere communautaire maatregelen om het wijnbouwpotentieel aan te passen aan de behoeften van de markt,
- met de vraag op de markt.

6. De bepalingen voor de toekenning van de premies en de in lid 1, sub a), tweede streepje, bedoelde lijst van rassen worden vastgesteld volgens de procedure van artikel 67 van Verordening (EEG) nr. 337/79.

Artikel 3

1. De premieaanvragen moeten worden ingediend bij de door de Lid-Staten aan te wijzen diensten:

- ten aanzien van de premie voor tijdelijke stopzetting, vóór 31 december volgende op het begin van het wijnoogstjaar waarin het rooien zal plaatsvinden,
- ten aanzien van de premie voor definitieve stopzetting, vóór 31 december van elk wijnoogstjaar als bedoeld in artikel 2, lid 2, tweede alinea.

2. De premie voor tijdelijke stopzetting en de premie voor definitieve stopzetting voor oppervlakten als bedoeld in artikel 2, lid 2, eerste alinea, tweede en derde streepje, worden slechts toegekend na overlegging van een schriftelijke verklaring waarin de aanvrager zich ertoe verbindt:

- dat hij vóór 1 april van het jaar volgende op dat waarin de aanvraag is ingediend, de wijnstokken op de oppervlakten waarvoor de premie is aangevraagd, zal rooien of zal doen rooien,
 - dat hij tot en met 31 maart 1982 op de in het eerste streepje bedoelde oppervlakten geen fruitbomen zal planten van de variëteiten bedoeld in artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 794/76 van de Raad van 6 april 1976 houdende vaststelling van nieuwe maatregelen ter sanering van de fruitproductie in de Gemeenschap ⁽¹⁾,
 - dat hij binnen zijn bedrijf geen wijnstokken zal aanplanten in de zin van bijlage IV bis, sub e), van Verordening (EEG) nr. 337/79:
 - gedurende acht wijnoogstjaren die volgen op het rooien van de wijnstokken, voor wat betreft de premie voor tijdelijke stopzetting,
 - gedurende vijftien wijnoogstjaren die volgen op het jaar van het rooien van de wijnstokken, voor wat betreft de premie voor definitieve stopzetting voor oppervlakten als bedoeld in artikel 2, lid 2, eerste alinea, tweede en derde streepje,
 - dat hij in dat tijdvak jaarlijks, in voorkomend geval tegelijk met de aangifte van zijn oogst, aangifte zal doen van de produktieve of nog niet produktieve met wijnstokken beplante oppervlakten.
3. De premie voor definitieve stopzetting voor oppervlakten waarvoor de premie voor tijdelijke stopzetting of de in Verordening (EEG) nr. 1163/76 bedoelde premie is toegekend, wordt slechts toegekend na overlegging van een schriftelijke verklaring waarin de aanvrager zich ertoe verbindt:
- dat hij gedurende vijftien wijnoogstjaren volgende op het wijnoogstjaar waarin de premie is toegekend, binnen zijn bedrijf geen wijnstokken zal aanplanten,
 - dat hij jaarlijks, in voorkomend geval tegelijk met de aangifte van zijn oogst, aangifte zal doen van de produktieve of nog niet produktieve met wijnstokken beplante oppervlakten, voor zover de wijnbouw op het betrokken bedrijf blijft plaatsvinden.
4. De toekenning van de premies voor tijdelijke of definitieve stopzetting is voorts afhankelijk van de voorwaarde dat de aanvrager:
- overeenkomstig de nationale wetgeving gerechtigd is tot voortzetting van het bebouwen van het betrokken stuk grond gedurende het in lid 2, derde streepje, dan wel het in lid 3, eerste streepje, bedoelde tijdvak;
 - indien hij niet aan de in het eerste streepje vermelde voorwaarden voldoet, een schriftelijke verbintenis van de eigenaar van het stuk grond over-

legt, dat deze de nakoming van de in lid 2 of lid 3 bedoelde verplichtingen garandeert of dat hij deze verplichtingen persoonlijk zal nakomen.

Ingeval het gehele bedrijf of een gedeelte daarvan na de toekenning van de premie en tijdens het in lid 2, derde streepje, of in lid 3, eerste streepje, bedoelde tijdvak op een andere persoon overgaat, blijven de premieontvanger of zijn rechthebbenden verantwoordelijk voor het nakomen door de opvolger van de verbintenissen die de premieontvanger is aangegaan, behalve:

- indien de opvolger deze verbintenis voor het resterende tijdvak zelf overneemt,
- of
- indien de eigenaar de in de eerste alinea, tweede streepje, bedoelde verbintenis is aangegaan.

Artikel 4

1. Het bedrag van de premie voor tijdelijke stopzetting wordt vastgesteld op:

- 1 813 Ecu/ha voor wijngaarden met een geringe produktiviteit;
- 2 418 Ecu/ha voor wijngaarden met een gemiddelde produktiviteit, die normaal worden onderhouden en die nog geen tekenen van achteruitgang vanwege hun ouderdom vertonen;
- 3 022 Ecu/ha voor wijngaarden met een hoge produktiviteit.

2. Het bedrag van de premie voor definitieve stopzetting wordt vastgesteld op 2 418 Ecu/ha.

3. Voor de toekenning van de premie voor tijdelijke stopzetting of van de premie voor definitieve stopzetting voor oppervlakten als bedoeld in artikel 2, lid 2, eerste alinea, tweede en derde streepje, worden de gemengde wijngaarden door toepassing van de voor het betrokken wijnbouwgebied gebruikelijke omrekeningscoëfficiënt uitgedrukt in cultuurgrond met gespecialiseerde produktie.

4. Wanneer de oppervlakte waarvoor de premie voor tijdelijke stopzetting wordt aangevraagd, beplant is met verschillende wijnstokrassen, waarvan sommige niet in aanmerking komen voor de premie, wordt deze premie toegekend:

- voor de gehele oppervlakte, mits de oppervlakte voor meer dan 70 % is beplant met de in artikel 2, lid 1, sub a), bedoelde rassen;
- voor het gedeelte van de oppervlakte dat overeenkomt met de oppervlakte die daadwerkelijk met de in artikel 2, lid 1, sub a), bedoelde rassen is beplant, indien de oppervlakte voor 70 % of minder met deze rassen is beplant.

⁽¹⁾ PB nr. L 93 van 8. 4. 1976, blz. 3.

5. Voor de toekenning van de premie voor definitieve stopzetting wordt echter 100 % van de betrokken oppervlakte in aanmerking genomen.

6. De premie voor tijdelijke stopzetting of de premie voor definitieve stopzetting voor oppervlakten als bedoeld in artikel 2, lid 2, eerste alinea, tweede en derde streepje, wordt uiterlijk zes maanden nadat de aanvrager het bewijs heeft geleverd dat hij inderdaad tot rooiing is overgegaan, in één keer uitbetaald.

De premie voor definitieve stopzetting voor de oppervlakten als bedoeld in artikel 2, lid 2, eerste alinea, eerste streepje, wordt uiterlijk zes maanden nadat de in artikel 3, lid 3, bedoelde verklaring is ingediend, in één keer uitbetaald.

7. De uitvoeringsbepalingen van dit artikel worden vastgesteld volgens de procedure van artikel 67 van Verordening (EEG) nr. 337/79.

TITEL II

Het afstand doen van het recht tot herbeplanting van bepaalde met wijnstokken beplante oppervlakten

Artikel 5

1. Aan de exploitanten van met wijnstokken beplante oppervlakten, die beschikken over een herbeplantingsrecht waarvan de uitoefening krachtens artikel 4 van Verordening (EEG) nr. 348/79 is geschorst, wordt op hun verzoek en onder de in deze titel vastgestelde voorwaarden een premie voor de afstand van het aldus verworven recht toegekend, hierna „renunciatiepremie” genoemd.

2. De exploitanten kunnen, voor de oppervlakten waarvoor een renunciatiepremie is toegekend, nadien niet in aanmerking komen voor de steun, bedoeld in artikel 13 van Verordening (EEG) nr. 458/80.

Artikel 6

1. De renunciatiepremie wordt toegekend tot en met 28 februari 1982.

2. Voor de renunciatiepremie komen niet in aanmerking rechten die betrekking hebben op oppervlakten van een zelfde bedrijf die in totaal minder dan 25 are beslaan.

3. De bepalingen voor de toekenning van deze premie worden vastgesteld volgens de procedure van artikel 67 van Verordening (EEG) nr. 337/79.

Artikel 7

1. Premieaanvragen moeten bij de door de Lid-Staten aan te wijzen diensten worden ingediend vóór 1 februari 1982.

2. De toekenning van de renunciatiepremie is afhankelijk van:

a) de voorwaarde dat de aanvrager sinds 27 mei 1976 op zijn bedrijf geen aanplant heeft verricht die niet werd gecompenseerd door het tevoren rooien van een gelijkwaardige oppervlakte wijnstokken;

b) de schriftelijke verklaring waarin de aanvrager zich ertoe verbindt:

— dat hij tot en met 31 maart 1982 op de oppervlakten waarvoor de premie is aangevraagd, geen fruitbomen zal planten van de variëteiten bedoeld in artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 794/76,

— dat hij gedurende vijftien wijnoogstjaren volgende op het wijnoogstjaar waarin deze verbintenis is aangegaan, op zijn bedrijf geen nieuwe aanplant van wijnstokken zal doen in de zin van bijlage IV bis, sub e), van Verordening (EEG) nr. 337/79,

— dat hij jaarlijks tegelijk met de aangifte van zijn oogst, aangifte zal doen van de productieve of nog niet productieve met wijnstokken beplante oppervlakten, voor zover de wijnbouw op het betrokken bedrijf blijft plaatsvinden.

Artikel 8

1. De renunciatiepremie wordt vastgesteld op 800 Ecu/ha.

2. De renunciatiepremie wordt uiterlijk zes maanden nadat van het betrokken recht afstand is gedaan en deze renunciatie op schrift is gesteld, in één keer uitbetaald.

3. De uitvoeringsbepalingen van dit artikel worden vastgesteld volgens de procedure van artikel 67 van Verordening (EEG) nr. 337/79.

TITEL III

Algemene en financiële bepalingen

Artikel 9

Op voorstel van de Commissie kan de Raad met gekwalificeerde meerderheid van stemmen besluiten tot wijziging van:

- de bedragen van de premies,
- de in artikel 3, lid 1, en in artikel 7, lid 1, vermelde data.

De Raad kan volgens dezelfde procedure afwijkende bepalingen vaststellen voor de datum die vermeld is in artikel 3, lid 2, eerste streepje.

Artikel 10

1. De Lid-Staten controleren of de in artikel 3, leden 2 en 3, en in artikel 7, lid 2, bedoelde verbintenissen zijn nagekomen.
2. De Lid-Staten stellen de Commissie in kennis van de resultaten van deze controles.
3. De uitvoeringsbepalingen van dit artikel worden vastgesteld volgens de procedure van artikel 67 van Verordening (EEG) nr. 337/79.

Artikel 11

1. Het geheel der in deze verordening vastgestelde maatregelen vormt een gemeenschappelijke actie in de zin van artikel 6, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 729/70.
2. De in lid 1 bedoelde actie
 - eindigt met het wijnoogstjaar 1986/1987 wat de premie voor tijdelijke stopzetting betreft;
 - eindigt met het wijnoogstjaar 1994/1995 wat betreft de premie voor definitieve stopzetting voor oppervlakten als bedoeld in artikel 2, lid 2, eerste alinea, eerste streepje;
 - eindigt met het wijnoogstjaar 1983/1984 wat betreft de premie voor definitieve stopzetting voor oppervlakten als bedoeld in artikel 2, lid 2, eerste alinea, tweede en derde streepje;
 - wordt beperkt tot 28 februari 1982 voor wat betreft de renunciatiepremie.

Artikel 12

1. De geraamde uitgaven voor de gemeenschappelijke actie die ten laste komen van het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw bedragen 128,8 miljoen Europese rekeneenheden.
2. Artikel 6, lid 5, van Verordening (EEG) nr. 729/70 is van toepassing op deze verordening.

Artikel 13

1. De uitgaven die de Lid-Staten verrichten in het kader van de in deze verordening vastgestelde actie komen in aanmerking voor financiering door het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw, afdeling Oriëntatie.
2. Het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw, afdeling Oriëntatie, vergoedt de Lid-Staten 40 % van de voor financiering in aanmerking komende uitgaven.
3. De uitvoeringsbepalingen van lid 2 worden vastgesteld volgens de procedure van artikel 13 van Verordening (EEG) nr. 729/70.

Artikel 14

1. De aanvragen om vergoeding dienen betrekking te hebben op de door de Lid-Staten in een kalenderjaar verrichte uitgaven en moeten vóór 1 juli van het volgende jaar bij de Commissie worden ingediend.
2. De Commissie neemt, volgens de procedure van artikel 7, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 729/70, één of meer besluiten voor deze aanvragen.

Artikel 15

1. Onverminderd het bepaalde in artikel 8 van Verordening (EEG) nr. 729/70, treffen de Lid-Staten, overeenkomstig de nationale wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen, de nodige maatregelen om de uitbetaalde bedragen terug te vorderen indien de in de artikelen 3 en 7 bedoelde verbintenissen niet worden nagekomen.

Zij stellen de Commissie in kennis van de getroffen maatregelen en brengen haar met name op gezette tijden op de hoogte van de stand van de desbetreffende administratieve en gerechtelijke procedures.

2. De teruggevorderde bedragen worden overgemaakt aan de organen of diensten die de betalingen hebben verricht en worden door deze, in verhouding tot de bijdragen van de Gemeenschap, in mindering gebracht op de door het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw gefinancierde uitgaven.
3. De financiële consequenties die voortvloeien uit de onmogelijkheid tot terugvordering van de uitbetaalde bedragen worden door de Gemeenschap gedragen in verhouding tot haar bijdrage.
4. De uitvoeringsbepalingen van dit artikel worden vastgesteld volgens de procedure van artikel 13 van Verordening (EEG) nr. 729/70.

Artikel 16

De Lid-Staten delen aan de Commissie mede:

- gedurende de in artikel 2, leden 1 en 2, bedoelde wijnoogstjaren, op welke oppervlakten de wijnbouw tijdelijk of definitief is stopgezet en waarvoor de overeenkomstige premie is toegekend,
- vóór 1 oktober 1982, voor welke met wijnstokken beplante oppervlakten een renunciatiepremie is verleend,

in het kader van de mededeling bedoeld in artikel 30 quater, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 337/79.

De Commissie houdt rekening met deze gegevens bij het uitbrengen van het in artikel 30 quater, lid 2, van genoemde verordening bedoelde verslag.

Artikel 17

Deze verordening vormt geen beletsel voor de toekenning van op grond van de nationale voorschriften verleende steun waarmee hetzelfde doel wordt beoogd als met deze verordening, zulks onder voorbehoud van een onderzoek krachtens de artikelen 92, 93 en 94 van het Verdrag.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 18 februari 1980.

Artikel 18

1. Deze verordening treedt in werking op 1 maart 1980.

2. Zij is van toepassing met ingang van 1 september 1980.

Zij is evenwel van toepassing met ingang van 1 maart 1980 wat betreft:

- de in titel II bedoelde renunciatiepremie,
- de in titel I bedoelde premie voor tijdelijke stopzetting voor oppervlakten die in aanmerking komen voor een speciale omschakelingspremie in het kader van het programma als bedoeld in Richtlijn 78/627/EEG.

3. In afwijking van artikel 3 en wat betreft de premie voor tijdelijke stopzetting als bedoeld in lid 2, tweede alinea, tweede streepje, van het onderhavige artikel, wordt voor het tijdvak van 1 maart 1980 tot en met 31 augustus 1980

- de datum bedoeld in artikel 3, lid 1, eerste streepje, vervangen door 1 mei 1980,
- de datum bedoeld in artikel 3, lid 2, eerste streepje, vervangen door 1 juni 1980.

Voor de Raad

De Voorzitter

G. MARCORA

VERORDENING (EEG) Nr. 457/80 VAN DE RAAD

van 18 februari 1980

tot invoering van een bedrijfsbeëindigingspremie in de wijnbouwsector in Frankrijk en Italië

DE RAAD VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,
Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap, inzonderheid op artikel 43,

Gezien het voorstel van de Commissie ⁽¹⁾,

Gezien het advies van het Europese Parlement ⁽²⁾,

Gezien het advies van het Economisch en Sociaal Comité ⁽³⁾,

Overwegende dat de huidige situatie voor de producten die vallen onder Verordening (EEG) nr. 337/79 van de Raad van 5 februari 1979 houdende een gemeenschappelijke ordening van de wijnmarkt ⁽⁴⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 454/80 ⁽⁵⁾, wordt gekenmerkt door omvangrijke overschotten;

Overwegende dat, om te bereiken dat Verordening (EEG) nr. 456/80 van de Raad inzake de toekenning van premies voor tijdelijke stopzetting en definitieve stopzetting van de wijnbouw op sommige met wijnstokken beplante oppervlakten alsmede van premies voor het afstand doen van het recht tot herbeplanting van bepaalde oppervlakten ⁽⁶⁾ op langere termijn meer effect sorteert, de oudere wijnbouwers de mogelijkheid dient te worden geboden zich uit het bedrijf terug te trekken zonder dat zij daarvan groot financieel nadeel ondervinden; dat dit doel kan worden bereikt door de betrokkenen een jaarlijkse premie toe te kennen of, wanneer het bedrijfshoofden betreft die de landbouw niet als hoofdbezigheid uitoefenen, een eenmalige premie, berekend op basis van de met wijnstokken beplante oppervlakte die zij exploiteren;

Overwegende dat de opheffing van bedrijven waar medewerkende gezinsleden werkzaam zijn, voor dezen het verlies van hun inkomen met zich kan brengen;

Overwegende dat compensatie moet worden geboden voor de financiële moeilijkheden die voor de gezinsleden van de begunstigde voortvloeien uit diens overlijden;

Overwegende dat het geheel van de beoogde maatregelen van communautair belang is en gericht is op het bereiken van de in artikel 39, lid 1, sub a), van het Verdrag genoemde doelstellingen, met inbegrip van de structuurwijzigingen die nodig zijn voor de goede werking van de gemeenschappelijke markt; dat deze maatregelen derhalve een gemeenschappelijke actie vormen in de zin van artikel 6 van Verordening (EEG) nr. 729/70 van de Raad van 21 april 1970 betreffende de financiering van het gemeenschappelijk landbouwbeleid ⁽⁷⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 929/79 ⁽⁸⁾;

Overwegende dat, gezien de te bereiken doelstellingen en de te verwachten gevolgen voor de marktsituatie, 40 % van de uitgaven in verband met de toekenning van de in deze verordening bedoelde premies per hectare door de Gemeenschap dient te worden gefinancierd,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

TITEL I

Premies per hectare

Artikel 1

1. Oudere agrarische bedrijfshoofden in Frankrijk en Italië wier inkomen voor een belangrijk deel uit de opbrengst van de wijnbouw komt, ontvangen op hun verzoek en onder de bij de onderhavige verordening vastgestelde voorwaarden, steun bij de beëindiging van hun bedrijf in de landbouw.

2. De in het eerste lid bedoelde steun wordt verleend onverminderd de steunregelingen die in de betrokken Lid-Staten bestaan op grond van Richtlijn 72/160/EEG van de Raad van 17 april 1972 ter bevordering van de bedrijfsbeëindiging in de landbouw en van de aanwending van cultuurgrond tot verbetering van de structuren ⁽⁹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 73/358/EEG ⁽¹⁰⁾.

⁽¹⁾ PB nr. C 209 van 2. 9. 1978, blz. 13.

⁽²⁾ PB nr. C 6 van 8. 1. 1979, blz. 66.

⁽³⁾ PB nr. C 171 van 9. 7. 1979, blz. 16.

⁽⁴⁾ PB nr. L 54 van 5. 3. 1979, blz. 1.

⁽⁵⁾ Zie blz. 7 van dit Publikatieblad.

⁽⁶⁾ Zie blz. 16 van dit Publikatieblad.

⁽⁷⁾ PB nr. L 99 van 5. 5. 1970, blz. 1.

⁽⁸⁾ PB nr. L 117 van 12. 5. 1979, blz. 4.

⁽⁹⁾ PB nr. L 96 van 23. 4. 1972, blz. 9.

⁽¹⁰⁾ PB nr. L 326 van 27. 11. 1973, blz. 17.

Artikel 2

1. De in artikel 1 bedoelde steunregeling bestaat in de toekenning van een jaarlijkse premie of van een eenmalige premie die wordt berekend aan de hand van de oppervlakte wijngaard waarvoor een van de volgende premies is toegekend:

- een bij Verordening (EEG) nr. 456/80 vastgestelde stopzettingpremie, of
- de in Richtlijn 78/627/EEG van de Raad van 19 juni 1978 betreffende het programma voor versnelde herstructurering en omschakeling van de wijnbouw in bepaalde mediterrane gebieden van Frankrijk ⁽¹⁾ bedoelde speciale omschakelingspremie.

De jaarlijkse premie of de eenmalige premie wordt toegekend aan de agrarische bedrijfshoofden, bedoeld naar gelang van het geval in lid 2, eerste alinea, of lid 2, tweede alinea, die

- daartoe een aanvraag indienen,
- een van de in de eerste alinea, eerste en tweede streepje, bedoelde premies hebben ontvangen voor een door hen geëxploiteerde oppervlakte wijngaard welke ten minste 20 % van de totale oppervlakte cultuurgrond uitmaakt, en
- het wijnbouwbedrijf gedurende ten minste vijf jaar vóór de indiening van de aanvraag hebben uitgeoefend.

2. De in lid 1 bedoelde jaarlijkse premie wordt uitsluitend toegekend aan agrarische bedrijfshoofden van 55 tot 65 jaar die hun landbouwbedrijf als hoofdbezigheid uitoefenen en op voorwaarde dat het inkomen uit hun landbouwbedrijf in de eerste plaats bestaat uit ontvangsten uit de opbrengst van de wijnbouw.

De in lid 1 bedoelde eenmalige premie wordt uitsluitend toegekend aan agrarische bedrijfshoofden van 55 tot 70 jaar die niet in de eerste alinea zijn bedoeld en wier inkomen uit de wijnbouw ten minste gelijk is aan twee derde van het inkomen dat zij niet uit de landbouw betrekken.

3. Voor de toepassing van deze verordening zijn het begrip agrarisch bedrijfshoofd, met de verschillende categorieën begunstigden, en het begrip uitoefening van de landbouw als hoofdberoep, die welke zijn omschreven in de nationale wetgevingen die de Lid-Staten krachtens Richtlijn 72/160/EEG hebben aangenomen.

4. De in lid 1 bedoelde steunregeling wordt toegekend op voorwaarde:

- dat de wijnbouw definitief wordt stopgezet op de gehele oppervlakte van het landbouwbedrijf die is bestemd voor de produktie van tafelwijn,
- dat de begunstigde zijn landbouwbedrijf beëindigt,
- dat het bedrijf als onafhankelijke economische eenheid verdwijnt en dat ten minste 85 % van de vrijgemaakte grond wordt afgestaan aan andere bestaande landbouwbedrijven of aan instanties voor beheer van landbouwgronden, dan wel wordt bestemd voor andere dan landbouwdoeleinden.

De toekenning van de in lid 1 bedoelde jaarlijkse of eenmalige premie betekent het verlies van het recht op herbeplanting in de zin van bijlage IV bis, sub d), van Verordening (EEG) nr. 337/79, voor de in het eerste streepje van de eerste alinea bedoelde oppervlakten.

5. De in lid 1 bedoelde jaarlijkse premie of de eenmalige premie wordt eveneens toegekend aan de 55 tot 65 of, naar gelang van het geval, 55 tot 70 jaar oude vaste medewerkende gezinsleden van de landbouwer, die:

- daartoe een aanvraag indienen;
- het landbouwbedrijf gedurende ten minste vijf jaar vóór de indiening van de aanvraag hebben uitgeoefend;
- gedurende ten minste twee jaar vóór de indiening van de aanvraag op het bedrijf dat als onafhankelijke economische eenheid verdwijnt werkzaam zijn geweest;
- zich ertoe verbinden geen landbouwberoep meer uit te oefenen.

Voor de toepassing van deze verordening worden onder vaste medewerkende gezinsleden van de wijnbouwer de personen verstaan die zich op regelmatige wijze bezighouden met de bewerking of het beheer van de grond, die deel uitmaken van het gezin van het bedrijfshoofd als echtgenoot of bloedverwant in opgaande of neergaande lijn van het bedrijfshoofd of van diens echtgenote.

De jaarlijkse premie of de eenmalige premie kan worden toegekend aan één enkel vast medewerkend gezinslid van de wijnbouwer voor ieder bedrijf dat als onafhankelijke economische eenheid verdwijnt.

6. In geval van overlijden van de ontvanger van de jaarlijkse premie treden zijn echtgenote of de nog te zijnen laste komende bloedverwanten in de opgaande of de neergaande lijn in diens plaats en ontvangen zij voor de nog resterende looptijd van de premie maximaal 75 % van het overeenkomstig artikel 3 voor die periode vastgestelde bedrag.

⁽¹⁾ PB nr. L 206 van 29. 7. 1978, blz. 1.

De nog te zijnen laste komende bloedverwanten in de neergaande lijn van de ontvanger treden slechts in diens plaats indien zij nog wonen op het bedrijf dat als zelfstandige economische eenheid verdwijnt; zij kunnen echter niet meer ontvangen dan het verschil tussen 604 Ecu per hectare wijngaard waarvan de exploitatie wordt stopgezet en het bedrag van de jaarlijkse premie dat de begunstigde reeds heeft ontvangen.

De vaste medewerkende gezinsleden van de wijnbouwer die de in lid 5 bedoelde jaarlijkse premie ontvangen, zijn uitgesloten van het bepaalde in de eerste alinea.

7. De premieaanvragen moeten worden ingediend bij de door de Lid-Staten aan te wijzen diensten.

8. De wijze van toepassing van dit artikel en met name de regels inzake de voorwaarden voor de toekenning van de premies worden, voor zover nodig, vastgesteld volgens de procedure van artikel 67 van Verordening (EEG) nr. 337/79.

Artikel 3

1. De jaarlijkse premie en de eenmalige premie mogen niet worden toegekend voor meer dan 5 hectare per landbouwbedrijf.

2. De jaarlijkse premie bedraagt 363 Ecu per hectare wijngaard waarvan de exploitatie wordt stopgezet.

De jaarlijkse premie wordt betaald tot de begunstigde de leeftijd van 65 jaar heeft bereikt.

3. De eenmalige premie bedraagt 604 Ecu per hectare wijngaard waarvan de exploitatie wordt stopgezet.

TITEL II

Financiële en algemene bepalingen

Artikel 4

1. Het in de onderhavige verordening vervatte geheel van maatregelen vormt een gemeenschappelijke actie als bedoeld in artikel 6, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 729/70.

2. De uitvoering van de in lid 1 beoogde actie is beperkt tot zeven wijnoogstjaren, te rekenen vanaf de inwerkingtreding van de onderhavige verordening.

De toekenning van de eenmalige premie aan 65 tot 70 jaar oude wijnbouwers is evenwel beperkt tot de eerste twee wijnoogstjaren.

Artikel 5

1. De totale kosten van de gemeenschappelijke actie ten laste van het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw worden geraamd op 11,1 miljoen Europese rekeneenheden.

2. Artikel 6, lid 5, van Verordening (EEG) nr. 729/70 is van toepassing op de onderhavige verordening.

Artikel 6

1. De door de Lid-Staten in het kader van de in de onderhavige verordening vastgestelde actie gedane uitgaven komen in aanmerking voor financiering uit het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw, afdeling Oriëntatie.

2. Het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw, afdeling Oriëntatie, vergoedt de betrokken Lid-Staat 40 % van de voor financiering in aanmerking komende uitgaven.

3. De uitvoeringsbepalingen van lid 2 worden vastgesteld volgens de procedure van artikel 13 van Verordening (EEG) nr. 729/70.

Artikel 7

1. De verzoeken om vergoeding hebben betrekking op de uitgaven die door de Lid-Staten in de loop van het kalenderjaar zijn gedaan en worden vóór 1 juli van het daaropvolgende jaar bij de Commissie ingediend.

2. De Commissie beslist in één of meer vergaderingen over deze verzoeken met inachtneming van de procedure van artikel 7, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 729/70.

3. Er kunnen voorschotten worden toegekend volgens de door de betrokken Lid-Staat vastgestelde wijze van financiering.

Artikel 8

1. Onverminderd het bepaalde in artikel 8 van Verordening (EEG) nr. 729/70, treffen de Lid-Staten, overeenkomstig de nationale wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen, de nodige maatregelen om de uitbetaalde bedragen terug te vorderen, indien de in artikel 3 bedoelde verbintenissen niet worden nagekomen.

Zij stellen de Commissie in kennis van de getroffen maatregelen en brengen haar met name op gezette tij-

den op de hoogte van de stand van de desbetreffende administratieve en gerechtelijke procedures.

2. De teruggevorderde bedragen worden overgemaakt aan de organen of diensten die de betalingen hebben verricht en worden door deze, in verhouding tot de bijdrage van de Gemeenschap, in mindering gebracht op de door het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw gefinancierde uitgaven.

3. De financiële consequenties die voortvloeien uit de onmogelijkheid tot terugvordering van de uitbetaalde bedragen worden door de Gemeenschap gedragen in verhouding tot haar bijdrage.

4. De uitvoeringsbepalingen van dit artikel worden vastgesteld volgens de procedure van artikel 13 van Verordening (EEG) nr. 729/70.

Artikel 9

Deze verordening treedt in werking op de derde dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Deze verordening is van toepassing met ingang van 1 september 1980.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 18 februari 1980.

Voor de Raad

De Voorzitter

G. MARCORA

VERORDENING (EEG) Nr. 458/80 VAN DE RAAD

van 18 februari 1980

betreffende de herstructurering van wijngaarden in het kader van collectieve maatregelen

DE RAAD VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap, inzonderheid op artikel 43,

Gezien het voorstel van de Commissie ⁽¹⁾,

Gezien het advies van het Europese Parlement ⁽²⁾,

Gezien het advies van het Economisch en Sociaal Comité ⁽³⁾,

Overwegende dat het gebrek aan evenwicht op de wijnmarkt slechts door samenhangende maatregelen geleidelijk kan worden verholpen;

Overwegende dat, gezien de structurele situatie van de wijngaarden voor de produktie van tafelwijn en van v.q.p.r.d., de basisstructuur van deze wijngaarden moet worden verbeterd in het kader van het geleidelijk herstel van het evenwicht op de wijnmarkt, ten einde het werk op de wijnbouwbedrijven te rationaliseren en het landbouwkomen te verhogen;

Overwegende dat het van belang is de maatregelen voor de herstructurering van de wijngaarden voor de produktie van tafelwijn te reserveren voor de wijnbouwgebieden die van nature bijzonder geschikt zijn voor deze teelt en die niet onder de toepassing vallen van bepaalde acties voorgesteld in de communautaire regeling;

Overwegende dat herstructurering van de wijngaarden slechts doelmatig kan zijn, wanneer het collectieve maatregelen betreft die op een vrij grote oppervlakte betrekking hebben;

Overwegende dat de herstructureringsmaatregelen, naar gelang van het geval, behalve de vervanging van wijnstokken, maatregelen kunnen omvatten inzake wegeaanleg of van waterhuishoudkundige aard of ook andere technische handelingen die nodig zijn om de basisstructuren van de betrokken wijngaard te verbeteren;

Overwegende dat in sommige gevallen de maatregelen ter herstructurering van de wijnbouw een voorafgaande ruilverkaveling vergen waarvan de kosten vaak de mogelijkheden van de wijnbouwers te boven gaan; dat dus dient te worden vastgesteld dat de Lid-Staten nationale steun mogen verlenen voor de tenuitvoerlegging van de ruilverkaveling, hetzij voor wat betreft de v.q.p.r.d., hetzij voor wat betreft de tafelwijnen;

Overwegende dat de projecten bovendien, om voor communautaire financiering in aanmerking te komen, met name tot duurzame verbetering van de arbeidsomstandigheden op de landbouwbedrijven moeten bijdragen, de produktie van wijn van goede kwaliteit moeten garanderen en economisch voldoende verantwoord moeten zijn;

Overwegende dat, met het oog op de harmonisatie van de communautaire en de nationale maatregelen, de uit het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw, hierna te noemen het „Fonds”, te financieren projecten vooraf door de betrokken Lid-Staat moeten zijn goedgekeurd en deze Lid-Staat in de financiering moet deelnemen;

Overwegende dat, om ervoor te zorgen dat de begunstigden de bij de toekenning van bijstand uit het Fonds gestelde voorwaarden in acht nemen, moet worden voorzien in een doeltreffende controleprocedure en in de mogelijkheid om de bijstand uit het Fonds te schorsen, te verlagen of in te trekken;

Overwegende dat toekenning van een forfaitaire premie per geherstructureerde hectare op administratief vlak de tenuitvoerlegging van de bovenbedoelde maatregel kan vergemakkelijken;

Overwegende dat een dergelijke maatregel van communautair belang is en ten doel heeft de in artikel 39, lid 1, sub a), van het Verdrag omschreven doelstellingen te verwezenlijken; dat zij derhalve een gemeenschappelijke actie vormt in de zin van artikel 6 van Verordening (EEG) nr. 729/70 van de Raad van 21 april 1970 betreffende de financiering van het gemeenschappelijk landbouwbeleid ⁽⁴⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 929/79 ⁽⁵⁾;

Overwegende dat bijstand uit het Fonds in de vorm van een vergoeding van 30 % van de door de Lid-Sta-

⁽¹⁾ PB nr. C 232 van 30. 9. 1978, blz. 7.

⁽²⁾ PB nr. C 6 van 8. 1. 1979, blz. 66.

⁽³⁾ PB nr. C 171 van 9. 7. 1979, blz. 16.

⁽⁴⁾ PB nr. L 94 van 28. 4. 1970, blz. 13.

⁽⁵⁾ PB nr. L 117 van 12. 5. 1979, blz. 4.

ten toegekende forfaitaire premie een adequate financiële deelneming van de Gemeenschap vormt;

Overwegende dat voor de goedkeuring van de projecten moet worden voorzien in een procedure in het kader waarvan door de Lid-Staten en de Commissie nauw wordt samengewerkt in het Permanent Comité voor de landbouwstructuur dat is ingesteld bij artikel 1 van de Beschikking van de Raad van 4 december 1962 betreffende de coördinatie van het structuurbeleid in de landbouw⁽¹⁾; dat bovendien moet worden bepaald dat het in artikel 11 van Verordening (EEG) nr. 729/70 bedoelde Comité van het Fonds dient te worden geraadpleegd;

Overwegende dat de steun die kan worden verleend ten behoeve van wijngaarden bestemd voor de productie van tafelwijn, nader moet worden omschreven;

Overwegende dat Richtlijn 78/627/EEG van de Raad van 19 juni 1978 inzake het programma voor versnelde herstructurering en omschakeling van de wijnbouw in bepaalde mediterrane gebieden van Frankrijk⁽²⁾ reeds van toepassing is in deze gebieden die zich vanuit het oogpunt van de landbouwinkomens en de werkgelegenheid in een ongunstige situatie bevinden; dat, ten einde te bewerkstelligen dat sommige fundamentele bepalingen met betrekking tot de verschillende herstructureringsmaatregelen uniform worden toegepast, sommige bepalingen van de richtlijn moeten worden aangepast aan de bepalingen van de onderhavige verordening; dat zulks vereist dat de onderhavige verordening in de betrokken gebieden met ingang van 1 maart 1980 in werking treedt,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

1. Om de basisstructuur van de wijngaarden te verbeteren ten einde het werk op de landbouwbedrijven te rationaliseren en tevens de voorwaarden te scheppen voor verbetering van de kwaliteit van de wijn, wordt een gemeenschappelijke actie ingesteld in de zin van artikel 6, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 729/70.

2. De gemeenschappelijke actie wordt gevoerd ten behoeve van de wijngaarden voor de productie van tafelwijn en van wijngaarden die geschikt zijn voor de productie van v.q.p.r.d., met uitzondering van:

- het areaal dat is ingedeeld in categorie 3 als omschreven in de artikelen 29 en 29 bis van Verordening (EEG) nr. 337/79 van de Raad van 5 fe-

bruari 1979 houdende een gemeenschappelijke ordening van de wijnmarkt⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 454/80⁽⁴⁾;

- de wijngaarden in het gebied Languedoc-Roussillon en de departementen Ardèche, Bouches-du-Rhône, Var en Vaucluse voor de duur van de actie bedoeld in Richtlijn 78/627/EEG van de Raad van 19 juni 1978 inzake het programma voor versnelde herstructurering en omschakeling van de wijnbouw in bepaalde mediterrane gebieden van Frankrijk⁽⁵⁾;
- de wijngaarden die in het gebied van de Charentes bestemd zijn voor de productie van wijn waaruit bepaalde soorten gedistilleerd van wijn met een oorsprongsbenaming kunnen worden vervaardigd.

3. De Commissie kan overeenkomstig de titels II en III bijstand verlenen voor de gemeenschappelijke actie door uit het Fonds, afdeling Oriëntatie, de uitgaven te vergoeden die door de Lid-Staten zijn gedaan ten behoeve van projecten voor collectieve herstructureringsmaatregelen.

TITEL I

Projecten voor collectieve herstructureringsmaatregelen

Artikel 2

1. Onder project voor collectieve herstructureringsmaatregelen in de wijnbouw wordt in deze verordening verstaan elk project voor de herbeplanting van wijngaarden die door landbouwers wordt uitgevoerd in het kader van een tussen deze landbouwers gesloten verplichte overeenkomst.

Het project kan evenwel ook betrekking hebben op nieuwe aanplant indien deze technisch gezien onontbeerlijk is om de doelmatigheid van de herstructureringsmaatregelen te verhogen en indien hij is toegestaan volgens de bepalingen van de artikelen 30, 30 ter, 30 quater en 30 sexies van Verordening (EEG) nr. 337/79. Deze nieuwe aanplant mag niet meer omvatten dan:

- 10 % van de geherstructureerde oppervlakte die bestemd is voor de productie van v.q.p.r.d.;
- 10 % van de geherstructureerde oppervlakte die bestemd is voor de productie van tafelwijn.

2. De tussen landbouwers gesloten overeenkomsten, als bedoeld in lid 1, hebben zowel betrekking op

⁽³⁾ PB nr. L 54 van 5. 3. 1979, blz. 1.

⁽⁴⁾ Zie blz. 7 van dit Publikatieblad.

⁽⁵⁾ PB nr. L 206 van 29. 7. 1979, blz. 1.

⁽¹⁾ PB nr. 136 van 17. 12. 1962, blz. 2892/62.

⁽²⁾ PB nr. L 206 van 29. 7. 1978, blz. 1.

de aanplant van wijngaarden als op de bijkomende werkzaamheden waardoor met name het werk en het gebruik van machines worden gerationaliseerd.

3. Projecten voor collectieve herstructureringsmaatregelen moeten:

- a) voor v.q.p.r.d. betrekking hebben op een geherstructureerd wijngaardareaal dat groot genoeg is om de verwezenlijking van de doelstellingen van artikel 3 te kunnen garanderen;
- b) voor tafelwijn betrekking hebben op een geherstructureerd wijngaardareaal van ten minste 100 hectare, dat wordt gevormd door aaneengesloten wijngaarden van in beginsel ten minste 2 hectare.

Wanneer de natuurlijke produktieomstandigheden die eigen zijn aan het project de vorming van wijngaarden met een oppervlakte van ten minste 2 hectare niet mogelijk maken, mag het deel van het wijnbouwareaal dat niet voldoet aan de in de eerste alinea bedoelde criteria, echter niet meer bedragen dan 10 % van het wijnbouwareaal waarop het project betrekking heeft.

4. In deze verordening wordt onder nieuwe aanplant of herbeplanting verstaan iedere aanplant van wijnstokken overeenkomstig de definitie in bijlage IV bis van Verordening (EEG) nr. 337/79.

5. De bepalingen van dit artikel inzake aanplant van wijngaarden zijn eveneens van toepassing op de in het kader van Richtlijn 78/627/EEG verrichte herstructureringsmaatregelen.

Artikel 3

De projecten voor collectieve herstructureringsmaatregelen moeten:

- a) bijdragen tot duurzame verbetering van de arbeidsomstandigheden op de betrokken landbouwbedrijven, waardoor het arbeidsinkomen wordt verbeterd;
- b) een kwaliteitsverbetering van de geproduceerde wijn garanderen;
- c) een voldoende waarborg bieden ten aanzien van de economische doelmatigheid ervan.

Artikel 4

De projecten voor collectieve herstructureringsmaatregelen moeten met name omvatten:

- a) de voorgenomen herstructureringsmaatregelen;
- b) de geraamde kosten van de herstructureringsmaatregelen;

- c) de vaststelling van het bedrag van de steun voor de herstructurering;
- d) de voorschriften inzake plantrichting, plantafstand en leivorm, onverminderd het bepaalde in Verordening (EEG) nr. 338/79;
- e) de vermelding van de te gebruiken wijnstokrassen.

Artikel 5

1. De steun voor de herstructurering van wijngaarden wordt toegekend in de vorm van een premie per hectare geherstructureerde wijngaard.

2. De Lid-Staat stelt het bedrag van deze premie vast tussen 2 418 en 3 022 Ecu per geherstructureerde hectare naar gelang van de huidige structurele situatie en de kosten van de herstructurering van de wijngaard.

Ten einde echter rekening te houden met bijzondere situaties, mogen de Lid-Statens de in de eerste alinea bedoelde maximumgrens overschrijden.

Voor nieuwe aanplant mag het voor vergoeding in aanmerking komende bedrag niet hoger zijn dan 2 418 Ecu per geherstructureerde hectare.

TITEL II

Procedure voor het onderzoek van de projecten

Artikel 6

1. De projecten moeten door de betrokken Lid-Staat worden ingediend.

2. De projecten komen slechts voor bijstand uit het Fonds in aanmerking indien er een gunstig advies over is uitgebracht door de Lid-Staat op het grondgebied waarvan zij moeten worden uitgevoerd.

3. De projecten moeten vergezeld gaan van gegevens aan de hand waarvan kan worden vastgesteld dat het project aan de in titel I gestelde voorwaarden voldoet.

4. De gegevens welke in de projecten moeten voorkomen alsmede de vorm waarin zij moeten worden verstrekt, worden vastgesteld volgens de procedure van artikel 12 na raadpleging van het Comité van het Fonds over de financiële aspecten.

Artikel 7

1. De Commissie keurt de projecten goed volgens de procedure van artikel 12, na raadpleging van het Comité van het Fonds over de financiële aspecten.

2. De beschikking van de Commissie wordt ter kennis gebracht van de betrokken Lid-Staat, alsmede van de begunstigde.

4. De uitvoeringsbepalingen van dit artikel worden vastgesteld volgens de procedure van artikel 13 van Verordening (EEG) nr. 729/70.

TITEL III

Financiële en algemene bepalingen

Artikel 8

1. Met uitzondering van de aanvullende premie die wordt toegekend uit hoofde van artikel 5, lid 2, tweede alinea, komen voor vergoeding door het Fonds, afdeling Oriëntatie, in aanmerking de uitgaven die door de Lid-Staten, in het kader van de in deze verordening vastgestelde actie, zijn gedaan voor de overeenkomstig artikel 7 goedgekeurde projecten, tot ten hoogste 223 800 ha geherstructureerde wijngaarden.

2. Het Fonds, afdeling Oriëntatie, vergoedt aan de Lid-Staten 30 % van de voor financiering in aanmerking komende uitgaven.

Artikel 9

1. De beoogde termijn voor de uitvoering van de gemeenschappelijke actie is zeven wijnoogstjaren, te rekenen vanaf de tenuitvoerlegging van deze verordening.

2. Voor het in lid 1 bedoelde tijdvak worden de kosten van de gemeenschappelijke actie die ten laste van het Fonds komen geraamd op 175,7 miljoen Europese rekeneenheden.

3. Artikel 6, lid 5, van Verordening (EEG) nr. 729/70 is van toepassing op deze verordening.

Artikel 10

1. De aanvragen om vergoeding hebben betrekking op de uitgaven die door de Lid-Staten in de loop van een kalenderjaar zijn gedaan; zij worden bij de Commissie ingediend vóór 1 juli van het daaropvolgende jaar.

2. Tot verlening van bijstand uit het Fonds, afdeling Oriëntatie, wordt besloten overeenkomstig artikel 7, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 729/70.

3. Overeenkomstig de door de Lid-Staat vastgestelde financieringswijze en naar gelang van de stand van de werkzaamheden in het kader van de projecten, kunnen door het Fonds voorschotten worden toegekend.

Artikel 11

1. Onverminderd het bepaalde in artikel 8 van Verordening (EEG) nr. 729/70, treffen de Lid-Staten, overeenkomstig de nationale wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen, de nodige maatregelen om de uitbetaalde bedragen terug te vorderen indien de in artikel 3 bedoelde verbintenissen niet worden nagekomen.

Zij stellen de Commissie in kennis van de getroffen maatregelen en brengen haar met name op gezette tijden op de hoogte van de stand van de desbetreffende administratieve en gerechtelijke procedures.

2. De teruggevorderde bedragen worden overgemaakt aan de organen of diensten die de betalingen hebben verricht en worden door deze, in verhouding tot de bijdragen van de Gemeenschap, in mindering gebracht op de door het Fonds gefinancierde uitgaven.

3. De financiële consequenties die voortvloeien uit de onmogelijkheid tot terugvordering van de uitbetaalde bedragen worden door de Gemeenschap gedragen in verhouding tot haar bijdrage.

4. De uitvoeringsbepalingen van dit artikel worden vastgesteld volgens de procedure van artikel 13 van Verordening (EEG) nr. 729/70.

Artikel 12

1. In de gevallen waarin wordt verwezen naar de in dit artikel omschreven procedure, wordt het Permanent Comité voor de landbouwstructuur ingeschakeld door de voorzitter, hetzij op diens initiatief, hetzij op verzoek van de vertegenwoordiger van een Lid-Staat.

2. De vertegenwoordiger van de Commissie legt een ontwerp van de te treffen maatregelen voor. Het Permanent Comité voor de landbouwstructuur brengt binnen een termijn welke de voorzitter kan vaststellen naar gelang van de urgentie van de te onderzoeken vraagstukken, over deze maatregelen een advies uit met een meerderheid van eenenveertig stemmen; de stemmen van de Lid-Staten worden gewogen overeenkomstig artikel 148, lid 2, van het Verdrag. De voorzitter neemt niet aan de stemming deel.

3. De Commissie stelt de maatregelen vast, welke onmiddellijk van toepassing zijn. Indien deze maatregelen echter niet in overeenstemming zijn met het

door het Permanent Comité voor de landbouwstructuur uitgebrachte advies, worden zij door de Commissie onverwijld ter kennis van de Raad gebracht. In dit geval kan de Commissie de toepassing van de maatregelen waartoe zij heeft besloten tot ten hoogste een maand na deze kennisgeving uitstellen.

De Raad kan binnen een maand met gekwalificeerde meerderheid van stemmen een andersluidend besluit nemen.

Artikel 13

1. Niet toegestaan is steun ten behoeve van wijngaarden bestemd voor de produktie van tafelwijn, behoudens steun die wordt verleend krachtens:

- artikel 8 van Richtlijn 72/159/EEG van de Raad van 17 april 1972 betreffende de modernisering van de landbouwbedrijven ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 78/1017/EEG ⁽²⁾;
- artikel 12 van Richtlijn 75/268/EEG van de Raad van 28 april 1975 betreffende de landbouw in berg-

streken en in sommige probleemgebieden ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 76/401/EEG ⁽⁴⁾ ten aanzien van herbeplanting;

- deze verordening en Richtlijn 78/627/EEG voor herstructureringswerkzaamheden in het kader van collectieve maatregelen binnen de grenzen van de voor financiering in aanmerking komende steunbedragen.

2. Deze verordening belet echter niet dat steun overeenkomstig de nationale voorschriften wordt verleend voor ruilverkaveling in de wijnbouw.

Artikel 14

Deze verordening treedt in werking op 1 maart 1980.

Zij is van toepassing met ingang van 1 september 1980, met uitzondering van artikel 2, lid 5, dat van toepassing is met ingang van 1 maart 1980.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 18 februari 1980.

Voor de Raad

De Voorzitter

G. MARCORA

⁽¹⁾ PB nr. L 96 van 23. 4. 1972, blz. 1.

⁽²⁾ PB nr. L 349 van 13. 12. 1978, blz. 32.

⁽³⁾ PB nr. L 128 van 19. 5. 1975, blz. 1.

⁽⁴⁾ PB nr. L 108 van 26. 4. 1976, blz. 22.

VERORDENING (EEG) Nr. 459/80 VAN DE RAAD

van 18 februari 1980

tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 337/79 houdende een gemeenschappelijke ordening van de wijnmarkt en van Verordening (EEG) nr. 338/79 houdende vaststelling van bijzondere bepalingen betreffende in bepaalde gebieden voortgebrachte kwaliteitswijnen

DE RAAD VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap, inzonderheid op artikel 43,

Gezien het voorstel van de Commissie ⁽¹⁾,

Gezien het advies van het Europese Parlement ⁽²⁾,

Gezien het advies van het Economisch en Sociaal Comité ⁽³⁾,

Overwegende dat bij de Verordeningen (EEG) nr. 337/79 ⁽⁴⁾ en (EEG) nr. 338/79 ⁽⁵⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 454/80 ⁽⁶⁾, de toevoeging van saccharose in waterige oplossing aan verse druiven, druivemost, gedeeltelijk gegiste druivemost of jonge nog gistende wijn in bepaalde streken van de wijnbouwzone A slechts is toegestaan tot en met 29 februari 1980; dat alle wijnproducenten in de betrokken streken nog niet vertrouwd zijn met bepaalde ontzuringsmethoden;

Overwegende dat het, om evenwichtige concurrentievoorwaarden te scheppen in de gehele Gemeenschap en om niet de bereiding van wijn aan te moedigen uit druiven die nog niet tot rijpheid zijn gekomen, nuttig lijkt de mogelijkheid van het gebruik van saccharose in waterige oplossing te verlengen tot en met 15 maart 1984, maar uitsluitend voor de produkten verkregen uit druiven van bepaalde nog nader vast te stellen wijnstokrassen en streken in de wijnbouwzone A;

Overwegende dat de laatste jaren is geconstateerd dat dranken die niet onder de wijnbouwsector vallen, alsmede bepaalde basisgrondstoffen voor het verkrijgen van deze dranken, in de handel worden gebracht onder aanduidingen die normaliter gebruikt worden voor de omschrijving van wijnen; dat deze handels-

praktijken ertoe kunnen leiden dat de consument wordt misleid inzake de aard en de oorsprong van het aldus omschreven produkt en dat de belangen van de wijnproducenten worden geschaad;

Overwegende dat, om te verzekeren dat de consumenten juist worden voorgelicht en om de rechtmatige belangen van de producenten in de wijnbouwsector doeltreffend te verdedigen, het gebruik van deze aanduiding uitdrukkelijk moet worden verboden, zelfs op indirecte wijze, voor de omschrijving van een produkt dat onder post 22.07 van het gemeenschappelijk douanetarief valt of van een produkt dat in de handel wordt gebracht met duidelijke instructies om er, bij de consument, een drank uit te maken die wijn imiteert en dat het directe of indirecte gebruik van deze aanduidingen bij andere dranken slechts mag worden toegestaan, mits elke kans op verwarring inzake de aard, de oorsprong of de herkomst en de samenstelling van de drank is uitgesloten;

Overwegende dat bovendien de invoerregeling moet worden afgestemd op de regeling voor oenologische procédés met betrekking tot het gehalte aan vluchtige zuren,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Artikel 33, lid 3, tweede alinea, van Verordening (EEG) nr. 337/79 wordt als volgt gelezen:

„Tot en met 15 maart 1984 evenwel mag de toevoeging van saccharose in waterige oplossing uitsluitend geschieden voor de produkten:

- die afkomstig zijn van wijnstokrassen die vrij zure druiven leveren en
- die zijn verkregen uit druiven die zijn geoogst in bepaalde nog nader vast te stellen wijnbouwstreken in het noordelijke deel van wijnbouwzone A, waarin deze methode van oudsher gebruikelijk is,

mits de toename van het volume van de produkten waaraan de oplossing wordt toegevoegd niet meer bedraagt dan 15 %.”

⁽¹⁾ PB nr. C 52 van 27. 2. 1979, blz. 7.

⁽²⁾ PB nr. C 140 van 5. 6. 1979, blz. 108.

⁽³⁾ PB nr. C 227 van 10. 9. 1979, blz. 17.

⁽⁴⁾ PB nr. L 54 van 5. 3. 1979, blz. 1.

⁽⁵⁾ PB nr. L 54 van 5. 3. 1979, blz. 48.

⁽⁶⁾ Zie blz. 7 van dit Publikatieblad.

Artikel 2

Artikel 50, lid 1, sub b), derde streepje, van Verordening (EEG) nr. 337/79 wordt geschrapt.

Artikel 3

1. Artikel 8, lid 2, vijfde alinea, van Verordening (EEG) nr. 338/79 wordt als volgt gelezen:

„Tot en met 15 maart 1984 evenwel mag de toevoeging van saccharose in waterige oplossing uitsluitend geschieden voor de produkten:

- die afkomstig zijn van wijnstokkrassen die vrij zure druiven leveren en
- die zijn verkregen uit druiven die zijn geoogst in bepaalde nog nader vast te stellen wijnbouwstreken in het noordelijke deel van wijnbouwzone A, waarin deze methode van oudsher gebruikelijk is,

mits de toename van het volume van het produkt waaraan de oplossing wordt toegevoegd niet meer bedraagt dan 10 %.”.

2. Artikel 8, lid 6, van Verordening (EEG) nr. 338/79 wordt als volgt gelezen:

„6. De lijst van de wijnstokkrassen en de lijst van de wijnbouwstreken als bedoeld in lid 2, vijfde alinea, worden vastgesteld volgens de procedure van artikel 67 van Verordening (EEG) nr. 337/79.

Volgens dezelfde procedure worden vastgesteld:

- de lijst van de in lid 4, eerste alinea, tweede zin, bedoelde v.q.p.r.d.,
- de lijst van de in lid 5, tweede alinea, bedoelde v.m.q.p.r.d. alsmede het minimum totaal alcohol-volumegehalte van hun respectieve cuvées.”.

3. De volgende leden moeten worden ingevoegd in artikel 16 van Verordening (EEG) nr. 338/79:

„4 bis. Voor de omschrijving en de aanbiedingsvorm van een andere drank dan wijn of druivemost mogen

- de naam van een in artikel 3 bedoeld bepaald gebied die voorkomt op de uit hoofde van artikel 1, derde alinea, vastgestelde lijst voor wat betreft de v.q.p.r.d. van de Gemeenschap in haar samenstelling van 1 januari 1981,
- de naam van een in artikel 4 bedoeld wijnstokras,

— een in lid 2 bedoelde specifieke traditionele vermelding of,

— voor zover zij door een Lid-Staat zijn toegekend voor de omschrijving van een wijn krachtens de communautaire bepalingen ter uitvoering van artikel 54, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 337/79:

— de naam van een kleinere geografische eenheid dan het bepaalde gebied of

— een aanvullende traditionele vermelding,

slechts worden gebruikt mits elke kans op verwarring inzake aard, oorsprong of herkomst en samenstelling van deze drank is uitgesloten.

Het gebruik van een in de eerste alinea bedoelde naam of vermelding of van een van de termen „Hock”, „Claret”, „Liebfrauenmilch” en „Liebfraumilch”, zelfs indien deze vergezeld gaat van een term als „trant”, „soort”, „wijze”, „imitatie” of van een soortgelijke uitdrukking, is verboden voor de omschrijving en de aanbiedingsvorm van:

— goederen die onder post 22.07 van het gemeenschappelijk douanetarief vallen, behalve indien deze goederen werkelijk afkomstig zijn van de aldus aangeduide plaats,

— goederen die in de handel worden gebracht met duidelijke instructies om er, bij de consumptie, een drank uit te maken die wijn imiteert; de naam van een wijnstokras mag echter worden gebruikt indien deze goederen werkelijk van dit ras afkomstig zijn, behoudens indien deze naam aanleiding geeft tot verwarring met de naam van een bepaald gebied op geografische eenheid die gebezigd wordt voor de omschrijving van een v.q.p.r.d.

4 ter. In samenhang met lid 4 bis kunnen overgangsbepalingen worden vastgesteld voor:

— het in het verkeer brengen van produkten waarvan de omschrijvingen en de aanbiedingsvorm niet beantwoorden aan lid 4 bis;

— het gebruik van voorraden etiketten en andere benodigdheden voor de etikettering die gedrukt zijn vóór de datum waarop lid 4 bis in werking treedt.”.

Artikel 4

Deze verordening treedt in werking op 1 maart 1980.

Artikel 3, lid 3, is evenwel van toepassing met ingang van 1 januari 1981.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 18 februari 1980.

Voor de Raad

De Voorzitter

G. MARCORA

VERORDENING (EEG) Nr. 460/80 VAN DE RAAD

van 18 februari 1980

tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 352/79 houdende machtiging tot het versnijden van Duitse rode wijn met ingevoerde rode wijn

DE RAAD VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 337/79 van de Raad van 5 februari 1979 houdende een gemeenschappelijke ordening van de wijnbouwmarkt ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 459/80 ⁽²⁾, inzonderheid op artikel 43, lid 4,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Overwegende dat krachtens artikel 43, lid 4, van Verordening (EEG) nr. 337/79 het versnijden van ingevoerde wijn met wijn uit de Gemeenschap is verboden, behoudens afwijkingen waartoe de Raad besluit;

Overwegende dat bij Verordening (EEG) nr. 352/79 ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2960/79 ⁽⁴⁾, het versnijden van Duitse rode wijn met ingevoerde rode wijn slechts is toegestaan onder beperkende voorwaarden en tot en met 29 februari 1980; dat om billijke concurrentievoorwaarden in de gehele Gemeenschap te scheppen dit procédé zo spoedig mogelijk moet worden afgeschaft; dat de inspanningen om rode wijn te produceren uitsluitend op basis van in Duitsland geogste druiven zodanige re-

sultaten hebben opgeleverd, dat men mag verwachten dat de Duitse producenten binnenkort in staat zullen zijn af te zien van het versnijden van hun rode wijn met ingevoerde wijn; dat het evenwel nodig is het percentage dat voor het versnijden van Duitse rode wijn met ingevoerde rode wijn is toegelaten te verlagen om de Duitse producenten ertoe aan te sporen voor het versnijden rode wijn van oorsprong uit de Gemeenschap te gebruiken,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Verordening (EEG) nr. 352/79 wordt als volgt gewijzigd:

1. in artikel 1, lid 2, wordt in plaats van „15 %” gelezen „10 %”;
2. in artikel 2 wordt in plaats van „29 februari 1980” gelezen „30 juni 1984”.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 1 maart 1980.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 18 februari 1980.

*Voor de Raad**De Voorzitter*

G. MARCORA

⁽¹⁾ PB nr. L 54 van 5. 3. 1979, blz. 1.⁽²⁾ Zie blz. 32 van dit Publikatieblad.⁽³⁾ PB nr. L 54 van 5. 3. 1979, blz. 93.⁽⁴⁾ PB nr. L 336 van 29. 12. 1979, blz. 8.

VERORDENING (EEG) Nr. 461/80 VAN DE RAAD

van 18 februari 1980

houdende wijziging van Verordening (EEG) nr. 355/79 houdende vaststelling van de algemene voorschriften voor de omschrijving en de aanbiedingsvorm van wijn en druivemost

DE RAAD VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 337/79 van de Raad van 5 februari 1979 houdende een gemeenschappelijke ordening van de wijnmarkt ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 459/80 ⁽²⁾, en inzonderheid op artikel 54, lid 1, en artikel 64, lid 2,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Overwegende dat in Verordening (EEG) nr. 355/79 ⁽³⁾ de algemene voorschriften zijn vastgesteld voor de omschrijving en de aanbiedingsvorm van wijn en druivemost;

Overwegende dat Richtlijn 75/106/EEG van de Raad van 19 december 1974 betreffende de onderlinge aanpassing van de wetgevingen der Lid-Statens inzake het voorverpakken naar volume van bepaalde vloeistoffen in voorverpakkingen met bepaalde inhoud ⁽⁴⁾, gewijzigd is bij Richtlijn 79/1005/EEG ⁽⁵⁾, met name voor wat artikel 3 betreft; dat de aanduiding van de kleine letter „e” niet langer verwijst naar de lijst van de op communautair niveau toegelaten volumes, maar verzekert dat het vullen van het betrokken produkt en het merken van het recipiënt voldoen aan de voorschriften van deze richtlijn; dat bijgevolg een aantal bepalingen van Verordening (EEG) nr. 355/79 moet worden aangepast;

Overwegende dat het gewenst is om van deze gelegenheid tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 355/79 gebruik te maken om een duidelijke fout te corrigeren in de Franse versie van artikel 12, lid 1, sub e), van deze verordening;

Overwegende dat volgens artikel 14, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 355/79 het gebruik van de naam van een geografische eenheid voor de omschrijving

van een v.q.p.r.d. slechts geoorloofd is indien alle druiven die gebruikt zijn voor de bereiding van de betrokken wijn afkomstig zijn uit de aangegeven geografische eenheid; dat er in bepaalde Lid-Statens plaatsen zijn die zich uitstrekken over het grondgebied van verscheidene gemeenten waarvan de naam kan worden gebruikt, vergezeld van de naam van één van deze gemeenten, voor de omschrijving van de wijnen; dat, gelet op de gelijkenis van de natuurlijke productievoorwaarden in de wijngaarden die deel uitmaken van dezelfde plaats alsmede op de tradities en gebruiken in sommige bepaalde gebieden, de producerende Lid-Statens de bevoegdheid zouden moeten hebben om toestemming te geven deze wijn aan te duiden met de naam van deze plaats, vergezeld van één naam of één van meerdere namen van gemeenten die representatief zijn voor alle gemeenten waarover deze plaats zich uitstrekt; dat het, om de Commissie in staat te stellen de Lid-Statens op de hoogte te stellen van de gemeenten waarvan de namen de naam kunnen vergezellen van elk van de plaatsen die zich uitstrekken over het grondgebied van meer dan één gemeente, dienstig is wanneer de producerende Lid-Statens lijsten opstellen met vorenbedoelde namen;

Overwegende dat de ervaring heeft aangetoond dat, bij geïmporteerde wijnen, de vertaling van de namen van de wijnstokrassen aanleiding kan geven tot termen die misleidend zijn voor de consument; dat bijgevolg moet worden bepaald dat de namen van de wijnstokrassen en hun synoniemen moeten worden aangeduid zoals zij voorkomen in de lijst bedoeld in artikel 32, lid 1, sub a), van Verordening (EEG) nr. 355/79; dat het tevens wenselijk is enige technische wijzigingen aan te brengen in de bepalingen die het mogelijk maken om af te wijken van de voorschriften betreffende de aanduiding van een naam van een wijnstokvariëteit ten aanzien van geïmporteerde wijnen;

Overwegende dat het, ten einde de toepassing van moderne methodes voor het registreren van de verkoop in de boekhouding niet af te remmen, gewenst is te bepalen dat de identificatie van wijn en druivemost door middel van een cijfercode en/of van een machinaal leesbaar symbool niet onder de onderhavige voorschriften inzake de omschrijving en de aanbiedingsvorm dient te vallen; dat het, ten einde iedere twijfel weg te nemen, gewenst lijkt om te bepalen dat aanduidingen die verwijzen naar de prijs van de wijn of van de druivemost ook niet onder deze voorschriften vallen;

⁽¹⁾ PB nr. L 54 van 5. 3. 1979, blz. 1.

⁽²⁾ Zie blz. 32 van dit Publikatieblad.

⁽³⁾ PB nr. L 54 van 5. 3. 1979, blz. 99.

⁽⁴⁾ PB nr. L 42 van 15. 2. 1975, blz. 1.

⁽⁵⁾ PB nr. L 308 van 4. 12. 1979, blz. 25.

Overwegende dat het, ten einde uiteenlopende interpretaties te vermijden, van belang is te preciseren dat elke recipiënt met een nominaal volume van 60 liter of minder voorzien moet zijn van een etiket vanaf het moment van het in het vrije verkeer brengen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Verordening (EEG) nr. 355/79 wordt als volgt gewijzigd:

1. artikel 2, lid 1, sub b), wordt als volgt gelezen:
 - „b) het nominale volume van de tafelwijn overeenkomstig Richtlijn 75/106/EEG;”;
2. artikel 12, lid 1, sub c), wordt als volgt gelezen:
 - „c) het nominale volume van de v.q.p.r.d. overeenkomstig Richtlijn 75/106/EEG;”;
3. artikel 22, lid 1, sub c), wordt als volgt gelezen:
 - „c) het nominale volume van het produkt overeenkomstig Richtlijn 75/106/EEG;”;
4. artikel 27, lid 1, sub b), en artikel 28, lid 1, sub b), worden als volgt gelezen:
 - „b) het nominale volume van de ingevoerde wijn overeenkomstig Richtlijn 75/106/EEG;”;
5. artikel 29, lid 1, sub c), wordt als volgt gelezen:
 - „c) het nominale volume van het ingevoerde produkt overeenkomstig Richtlijn 75/106/EEG, eventueel vergezeld van de kleine letter „e”, voor zover de voorverpakkingen voldoen aan de bepalingen van deze richtlijn met betrekking tot het vullen;”;
6. de leden 2 van de artikelen 2, 12, 22, 27 en 28 worden aangevuld met de volgende tekst, voorafgegaan door de letters i), respectievelijk u), d), h) en r):
 - „vergezeld van de kleine letter „e”, indien de voorverpakkingen voldoen aan de bepalingen van Richtlijn 75/106/EEG met betrekking tot het vullen.”.

Artikel 2

Artikel 12, lid 1, sub e), van Verordening (EEG) nr. 355/79 wordt in de Franse versie als volgt gelezen:

„e) dans le cas de l'expédition vers un autre État membre ou en cas d'exportation: de l'État membre dont fait partie la région déterminée.”.

Artikel 3

Artikel 14, lid 3, tweede alinea, van Verordening (EEG) nr. 355/79 wordt als volgt gelezen:

„De producerende Lid-Staten kunnen evenwel, onder voorbehoud van het bepaalde in artikel 17, toestemming verlenen om voor de omschrijving van een v.q.p.r.d. gebruik te maken van:

- a) de naam van een in lid 1 bedoelde geografische eenheid wanneer deze wijn is verzoet met een in hetzelfde bepaalde gebied verkregen produkt,
- b) de naam van een in lid 1 bedoelde geografische eenheid wanneer deze wijn is verkregen door vermenging van druiven, druivemost, jonge, nog gistende wijn of, tot en met 31 augustus 1981, van wijn, van oorsprong uit de geografische eenheid waarvan men de naam voor de omschrijving wil gebruiken, met een produkt dat in hetzelfde bepaalde gebied maar buiten deze geografische eenheid is verkregen, mits de betrokken v.q.p.r.d. voor ten minste 85 % is verkregen uit druiven die zijn geoogst in de geografische eenheid waarvan hij de naam draagt,
- c) de naam van een in lid 1 bedoelde geografische eenheid, vergezeld van de naam van een gemeente, of, in bepaalde gevallen, van de naam van een of meer van de gemeenten op het grondgebied waarvan deze geografische eenheid zich uitstrekt, mits:
 - een dergelijke bepaling vóór 1 september 1976 gewoon en gebruikelijk was alsmede vóór die datum in de bepalingen van de betrokken Lid-Staat voorkwam, en
 - een gemeentenaam of een van de in een lijst genoemde gemeentenamen als representatief geldt voor alle gemeenten, over het grondgebied waarvan deze geografische eenheid zich uitstrekt.

De producerende Lid-Staten stellen de onder c) bedoelde lijst van gemeentenamen op en delen die aan de Commissie mede.”.

Artikel 4

Artikel 30, lid 7, van Verordening (EEG) nr. 355/79 wordt aangevuld met de volgende alinea:

„De namen van wijnstokkrassen als bedoeld in artikel 28, lid 2, sub d), en hun synoniemen worden vermeld zoals zij voorkomen in de lijst als bedoeld in artikel 32, lid 1, sub a).”

Artikel 5

Artikel 32, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 355/79 wordt als volgt gelezen:

„2. Van het bepaalde in lid 1 kan worden afge-
weken op voorwaarde dat de afwijkingen in over-
eenstemming zijn met de bepalingen van het derde
land van oorsprong,

— en dat, wat de bepaling sub a) betreft, de afwij-
kingen betrekking hebben op een wijnstokras
dat op de markt van het betrokken derde land
een bijzondere bekendheid geniet,

— en dat, wat de bepaling sub b) betreft, de afwij-
kingen in aanzienlijke mate gelijk zijn aan de
afwijkingen die uit hoofde van artikel 5, lid 2,
en artikel 15, lid 2, voor tafelwijn en v.q.p.r.d.
zijn toegestaan.”

Artikel 6

Artikel 41, lid 1 en lid 2, van Verordening (EEG)
nr. 355/79 wordt als volgt gelezen:

„1. In de titels I en II van deze verordening
wordt onder etikettering verstaan het geheel van
omschrijvingen en andere vermeldingen, tekens, af-
beeldingen of merken, die het produkt kenmerken
en die voorkomen op dezelfde recipiënt, met inbe-

grip van de sluiting, alsmede op de aan de reci-
piënt hangende label.

Van de etikettering maken geen deel uit de vermel-
dingen, tekens, merken en dergelijke

— die zijn vastgesteld in de fiscale bepalingen van
de Lid-Statens,

— die verwijzen naar de fabrikant of het volume
van de recipiënt en die op onuitwisbare wijze
rechtstreeks op de recipiënt zijn aangebracht,

— die worden gebruikt voor de controle op het
bottelen en in nog vast te stellen voorschriften
worden gepreciseerd,

— die worden gebruikt om het produkt te identifi-
ceren door middel van een cijfercode en/of
een machinaal leesbaar symbool,

— die betrekking hebben op de prijs van het pro-
dukt.

2. Onverminderd de in artikel 1, lid 3, tweede
alinea, bedoelde afwijkingen, moet vanaf het ogen-
blik dat het produkt in het verkeer wordt gebracht
in een recipiënt met een nominaal volume van
60 liter of minder, de recipiënt zijn geëtiketteerd.

Deze etikettering dient in overeenstemming te zijn
met het bepaalde in deze verordening; dit geldt
ook voor recipiënten met een nominaal volume
van meer dan 60 liter wanneer deze geëtiketteerd
zijn.”

Artikel 7

Deze verordening treedt in werking op de derde dag
volgende op die van haar bekendmaking in het *Publi-
katieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Zij is van toepassing met ingang van 1 september
1980.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in
elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 18 februari 1980.

Voor de Raad

De Voorzitter

G. MARCORA

